

RADIO BARCELONA

E. A. J. - 1.

(3/10/1950)



Guía-índice o programa para el

MARTES

día 3 de

OCTUBRE de 1950.

Mod. 11 - 10.000 - 6-50 - G. Ampurias

Hora	Emisión	Título de la Sección o parte del programa	Autores	Ejecutante	
7h.30	Matinal	Sintonía.- Retransmisión desde la Iglesia de los Padres Dominicos: SANTO ROSARIO PARA EL HOGAR Y PARA LOS ENFERMOS. Fin de programa.			
8h.--					
12h.--	Mediodía	Sintonía.- SERVICIO METEOROLOGICO NACIONAL.			
12h.05		"LOS CLAVELLES", selecciones:	Serrano	Discos	
12h.30		Bailables:	Varios	"	
13h.--		"LA ALSACIANA":	Guerrero	"	
12h.20		Boletín informativo.			
13h.25		MOSAICO RITMICOS			
13h.55		Guía comercial.			
14h.--		Sobremesa	HORA EXACTA.- Programas destacados.		
14h.02			"UNA MUJER Y UNA CANCIÓN:	Varios	"
14h.15			Guía comercial.		
14h.20			Solos de acordeón:	"	"
14h.25			Servicio financiero.		
14h.30			RADIO NACIONAL DE ESPAÑA:		
14h.45			Bing Crosby:	"	"
14h.50			Guía comercial.		
14h.55			El cantor Manuel Vallejo:	"	"
15h.--			"RADIO-CLUB":		
15h.30	Divas cantando al compás de tres por cuatro:				
15h.45	"CARTAS A NUESTRA EMISORA":				
16h.--	CONCIERTO POR EL PRIMER CUARTETO DE PIANOS:				
16h.10	Intermedio:				
16h.15	Fin de programa.				
17h.45	Tarde	Sintonía.- DISCO DEL RADIOYENTE:			
19h.--		ORFEO CATALÁ:			
19h.30		RADIO NACIONAL DE ESPAÑA EN BARCELONA:			
19h.40		Recital de piano a cargo de MATILDE MORALES:	"	Humana	
20h.--		Boletín informativo.			
20h.05		Sardanas:	"	Discos	
20h.15		Guía comercial.			
20h.20		"IMAGENES SONORAS": "Una mala interpretación". Guión de Florencia Grau:			
20h.40		"RADIO-DEPORTES":			
20h.45		Guía comercial.			
20h.50	Brisas del Cantabrico:				
21h.--	Noche	HORA EXACTA.- SERVICIO METEOROLOGICO NACIONAL.			
21h.05		"¿LO TOMA O LO DEJA?":			
21h.20		Guía comercial.			
21h.25		Intermedio:			
21h.30		"HOLLYWOOD-BARCELONA":			
21h.45		RADIO NACIONAL DE ESPAÑA:			
22h.--		Canciones ligeras:	"	"	
22h.10		Guía comercial.			
22h.15	Danzas noruegas:	"	"		
22h.30	"LO QUE EN VIENTO SE LLEVO", versión radiofónica de Antonio Losada.				

RADIO BARCELONA

E. A. J. - 1.

03/10/1950/2

Guía-índice o programa para el

MARTES



día 3

de OCTUBRE de 1950.

Mod. 11 - 10.000 - 6-50 - G. Ampurias

Hora	Emisión	Título de la Sección o parte del programa	Autores	Ejecutante
23h.--		TEATRO DE EAJ-1. Radiación de la novela de Reinhold Conrad Muschler: <u>"LA DESCONOCIDA"</u> version radiofonica de José Dalmau, interpretada por el Cuadro Escenico de la Emisora.		
24h.-- 1h. 030		"LA DOLOROSA": <i>Concierto de Aranjuez</i> Fin de programa.	Serrano	Discos
-o-o-o-o-o-				

7/10/1950/3

PROGRAMA "RADIO-BARCELONA" E A J - 1
SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSIÓN

MARTES, 3 de Octubre de 1950

.....

7h.30 Sintonía.- SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSIÓN, EMISORA DE BARCELONA EAJ-1, al servicio de España y de su Caudillo Franco. Señores radioyentes, muy buenos días. Viva Franco. Arriba España.

- Retransmisión desde la Iglesia de los PP. Dominicos: SANTO ROSARIO para el hogar y para los enfermos.

8h.-- Damos por terminada nuestra audición matinal y nos despedimos de ustedes hasta las doce del mediodía, si Dios quiere. Señores radioyentes, muy buenos días. SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSIÓN, EMISORA RADIO BARCELONA EAJ-1. Onda de 377,4 metros que corresponden a 795 kilociclos. (80 en la esfera del receptor del radioyente). Viva Franco. Arriba España.

.....

12h. Sintonía.- SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSIÓN, EMISORA DE BARCELONA EAJ-1, al servicio de España y de su Caudillo Franco. Señores radioyentes, muy buenos días. Viva Franco. Arriba España.

- SERVICIO METEOROLÓGICO NACIONAL.

12h.05 "LOS CLAVELES", de Serrano, selecciones: (Discos)

12h.30 BAILABLES: (Discos)

13h.-- "LA ALSACIANA", de Guerrero: (Discos)

13h.20 Boletín informativo.

13h.25 MOSAICO RÍTMICO: (Discos)

13h.55 Guía comercial.

14h.-- Hora exacta.- Programas destacados.

14h.02 UNA MUJER Y UNA CANCIÓN: (Discos)

14h.15 Guía comercial.

14h.20 Solos de acordeón: (Discos)

14h.25 Servicio financiero:

14h.30 CONECTAMOS CON RADIO NACIONAL DE ESPAÑA:

14h.45 ACABAN VDES. DE OIR EL DIARIO HABLADO DE SOBREMESA DE RADIO NACIONAL DE ESPAÑA.

- (Bing Crosby: (Discos)

14h.50 Guía comercial.



14h.55 El cantor Manuel Vallejo: (Discos)

15h.-- Programa: "RADIO CLUB":

(Texto hoja aparte)

....

15h.30 Divas cantando al compás de tres por cuatro: (Discos)

15h.45 CARTAS A NUESTRA EMISORA:

(Texto hoja aparte)

.....

16h.-- CONCIERTO POR EL PRIMER CUARTETO DE PIANOS:

- "Tambourin" - Rameau
- "(Sin título)" - Eduardo Chavarri
- "Canción sin palabras" - Mendelsshon:
- "El Juglar" - Ernesto Toch

(En cinta magnetofónica)

.....



16h.10 Intermedio:(Discos)

16h.15 Damos por terminado nuestro programa de sobremesa y nos despedimos de ustedes hasta las seis menos cuarto, si Dios quiere. Señores radioyentes, muy buenas tardes. SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSIÓN, EMISORA RADIO BARCELONA EAJ-1. Onda de 377,4 metros que corresponden a 795 kilociclos. (80 en la esfera del réceptor del radioyente). Viva Franco. Arriba España.

.....

17h.45 Sintonía.- SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSIÓN, EMISORA DE BARCELONA EAJ-1, al servicio de España y de su Caudillo Franco. Señores radioyentes, muy buenas tardes. Viva Franco. Arriba España.

- DISCO DEL RADIOYENTE.

19h.40 ORFEO CATALÁ: (Discos)

19h.30 CONECTAMOS CON RADIO NACIONAL DE ESPAÑA EN BARCELONA.

19h.40 ACABAN VDES. DE OIR EL NOTICARIO DE RADIO NACIONAL DE ESPAÑA EN BARCELONA.

- ~~Alejandro Wilcox (Discos)~~

X RECITAL DE PIANO a cargo de MATILDE MORALES:

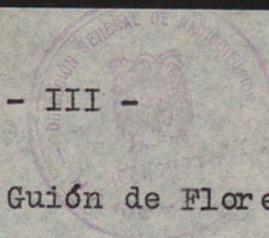
- X "Romanza nº 12" - Mendelsshon
- X "Vals opus 64 - Chopin
- X "Cadiz" - Albéniz

20h.- Boletín informativo.

20h.05 Sardanas: (Discos)

20h.15 Guía comercial.

(3/10/1950)



X 20h.20 IMÁGENES SONORAS: "Una mala interpretación": Guión de Floren-
cia Grau:

(Texto hoja aparte)

.....

X 20h.40 RADIO-DEPORTES.

X 20h.45 Guía comercial.

X 20h.50 Brisas del Cantábrico: (Discos)

X 21h.-- Hora exacta.- SERVICIO METEOROLÓGICO NACIONAL.- Santoral para
mañana.- Programas destacados.

X 21h.05 Programa: "¿LO TOMA O LO DEJA? (Fantasías radiofónicas)

(Texto hoja aparte)

.....

X 21h.20 Guía comercial.

X 21h.25 Intermedip:(Discos)

X 21h.30 Programa: "HOLLYWOOD-BARCELONA":

(Texto hoja aparte)

.....

X 21h.45 CONECTAMOS CON RADIO NACIONAL DE ESPAÑA.

X 22h.-- ACABAN VDES. DE OIR EL DIARIO HABLADO DE NOCHE DE RADIO NA-
CIONAL DE ESPAÑA.

X - Canciones ligeras: (Discos)

X 22h.10 Guía comercial.

o 22h.15 Danzas noruegas: (Discos)

X 22h.30 Programa: "LO QUE EL VIENTO SE LLEVÓ": Versión radiofónica
de Antonio Losada.

(Texto hoja aparte)

.....

X 23h.-- TEATRO DE EAJ-1. Radiación de la ~~versión radiofónica de la~~
novela de ~~de~~ Reinhold Conrad Muschler:

"LA DESCONOCIDA"

Versión radiofónica de José Dalmau, interpretada por el Cua-
dro Escénico de la Emisora.

o 24h.00 "LA DOLOROSA", de Serrano: (Discos)
X 0130 "Concierto de Aranjuez", de Rodrigo (Disco)
1h.-- Damos por terminado nuestro programa y nos despedimos de us-
tedes hasta las siete y media de la mañana, si Dios quiere.
Señores radioyentes, muy buenas noches. SOCIEDAD ESPAÑOLA DE
RADIODIFUSIÓN, EMISORA RADIO BARCELONA EAJ-1. Onda de 377,4
metros que corresponden a 795 kilocilosl (80 en la esfera
del receptor del radioyente). Viva Franco. Arriba España.

.....

PROGRAMA DE DISCOS

Martes, 3 de Octubre de 1950.

A las 12h.05

"LOS CLAVELES"

de Serrano, Sevilla y Carreño



SELECCIONES

INTERPRETES: AMPARO ROMO
AMPARO ALBIACH
VICENTE SIMON
ANTONIO PALACIOS

Coros y Orquesta.

- | | | |
|--------|-------|--|
| Album) | P. L. | 1-- X "Dice que se va..." |
| | | 2-- X "Duetto" |
| | | 3-- X QUE TE IMPORTA QUE NO VENGA "Tenga muy buenos días" |
| | | 4-- X "Que te importa que no venga" |
| | | 5-- "Intermedio" |
| | | 6-- "Mujeres" |
| | | 7-- "¿Por qué vuelve la cara?" |
| | | 8-- X "Final" |

A las 12h.30

B A I L A B L E S

Por Paquita Rico

- | | | |
|------|-------|--|
| 4185 | P. O. | 9-- X !AY, CON EL AY!, Bulerias de Quintero, León y Quiroga. |
| | | 10-- X !NIÑA ROSA!, Pasodoble de Quintero, León y Quiroga |

Por Antonio Machin y su Conjunto

- | | | |
|------|-------|---|
| 6455 | P. O. | 11-- X UNA SOLA SEÑA Mambo de Machin. |
| | | 12-- X DAME UNA CITA, Foxtrot de Benet. |

Por Mary Merche y su Orquesta

- | | | |
|------|-------|---|
| 6270 | P. O. | 13-- X NO CORAZÓN, Bolero mambo de Calzado. |
| | | 14-- X QUE ME QUITO... QUE ME PONGO, de Morcillo y Alguero. |

Por Francisco Erill

- | | | |
|------|-------|---|
| 6276 | P. R. | 15-- X TE LLAMAS SOLA, Pasodoble de Lito. |
| | | 16-- X BAMBAMLI, Afrocubano de Codoñer |

Por Josette con la Orquesta Casas Augé

- | | | |
|------|-------|--|
| 6318 | P. O. | 17-- X ERES TU, Foxtrot de Cox y Kulmer. |
| | | 18-- X TARAREANDO, Son montuno de Hernández. |

Por Mario Brasil

- | | | |
|------|-------|--|
| 6772 | P. C. | 19-- X TU DONDE ESTAS, Canción de López y Ruiz. |
| | | 20-- X ENGANAME, Bolero son de Rafael Hernández. |

====

PROGRAMA DE DISCOS

Martes, 3 de Octubre de 1950

A las 13 h.-.

"LA ALSACIANA"

de Ramos Martín y Guerrero

Interpretes: Séllica Pérez Carpio
Marcos Redondo



P. C. 1- ~~X~~ "CAPITAN, CAPITAN..." (2c.)

S U P L E M E N T O

Por Conchita Pueyo.

7103 P. C. 2- ~~X~~ "QUE NO SABIA QUERER" de Abad Tárdez.-
3- ~~X~~ "VA EL LEON DE LA BANDERA" " "

Por Conchita Piquer

4003 P. L. 4- ~~X~~ "LA AUSENCIA" de Montoro y Solano.-
5- ~~X~~ "BIEN CRIOLLA Y BIEN PORTENA" de Pontier.-

Por Gaspar, Laredo y Llorents.

5520 P. O. 6- ~~X~~ "QUEJAS DE AMOR" vals criollo de Barbieri.-
7- ~~X~~ "COMO EN ESPAÑA NI HABLAR" pasodoble de Mari.-

A las 13'25 h.-.

"MOSAICO RÍTMICO"

Por Chelo Rodríguez.-

6798 P. C. 8- ~~X~~ "RISAS Y LLANTOS" pasodoble de Arcuelladas.-
9- ~~X~~ "¡AY! MI MANOLA" pasodoble de Lazcano.-

Por Anibal Troilo (Pichuco)

6896 P. L. 10- ~~X~~ "Y VOLVEMOS A QUERERNOS" tango de Leocata.
11- ~~X~~ "TU" tango de Contursi.-

Por Marujita Díaz.-

6843 P. C. 12- ~~X~~ "QUE NO, QUE NO, QUE NO" samba de Parada.-
13- ~~X~~ "QUERO LO QUE MAS QUERO" foxtrot de Parada.-

Por Fernando Caz y su Orquesta.-

6830 P. R. 14- ~~X~~ "TRES AMORES" canción bolero de García.-
15- ~~X~~ "QUE BONITAS SON LAS FLORES" pasodoble de Marino

A las 15'30 h.-.

"DIVAS CANTANDO AL COMPAS DEL TRES POR CUATRO"



Por ~~George~~ Florence George.-

6410

- P. D. 1- ~~X~~ "VOCES DE PRIMAVERA" vals de Strauss.-
- 2- ~~X~~ "EL DANUBIO AZUL" vals de Strauss.-

Por Lilly Trautmann.-

Prest.

- P. P. 3- ~~X~~ "PARIA-WALZER" de Arditi.-
- 4- ~~X~~ "GASPARONE" de Millöcker.-

%;%;%;%;%;%;%;%;%;%;%;

PROGRAMA DE DISCOS

(3140 9050)10 Martes, 3 de Octubre de 1950.

A las 17h.45

DISCO DEL RADIOYENTE



N O T A: Esta emisora no radia discos "dedicados" ni percibe remuneración alguna por este servicio. Los discos que van a oír han sido solicitados por Sres. suscriptores de la Unión de Radioyentes y son los únicos que a petición radia esta Emisora.

- 3434 P. O. X 1-- EL EMBRUJO DE GRANADA, Pasodoble de Monreal, Lerena y Llabrés por Pepe Blanco. Sol. por Antoñita y Raimundo Ruiz.
- 5425 P. L. X 2-- ROMANZA RUSA, , Tango canción de Rey y Salina por Imperio Argentina. Sol. por Bartolomé Zamora.
- 5116 P. O. X 3-- CORAL, Canción bolero de Mario Ruiz Armengol por Antonio Machin y su Conjunto. Sol. por Fernando Martín.
- 4186 P. O. X 4-- YO QUIERO ESTAR A TU VERA, Canción marcha de Clemente y Algarra por Antonio Amaya. Sol. por Francisco y Nieves Perales, E. Montserrat, C. Lopez, M. Blasco y Trinidad Mejias.
- 5881 P. O. X 5-- MADRECITA, Canción fox de Farrés por Antonio Machin y su Conjunto. Sol. por Maria Mella.
- 5291 P. C. X 5-- VOLVER A EMPEZAR, de Porter por Ana M^a. Gonzalez. Sol. por Rodrigo Fernández y Maruja Serrat.
- 6163 P. O. X 6-- VIVA LA PEPA, Jota de baile de Mariano San Miguel por Banda Odeon Sol. por Maria Blanch.
- 4584 P. C. X 7-- "Gota de rocío" de CHURUMBEL, de Quintero, León y Quiroga por Juanito Valderrama. Sol. por Mercedes Suri y Pedro Antonio "Mir".
- 6385 P. O. X 8-- QUE TE LO CREES, Chotis de Quintero, León y Quiroga por Carmen Morell y Pepe Blanco. Sol. por Angelita Setién y su mamá.
- 5421 P. D. X 9-- MIL ESTRELLAS, de Kern y Gershwin por Percy Faith y su Orquesta. Sol. por Soledad Esteban.
- 5075 P. O. X 10-- AY, MADRE MIA, Pasodoble de Quintero, León y Quiroga por Pepe Blanco. Sol. por M. Oliveras.
- 5041 P. C. X 11-- "Yo quiero un bebe" de UNA MUJER IMPOSIBLE, de Paso y Montorio por Emilia Aliaga y Francisco Muñoz. Sol. por Roman Martinez y esposa.
- 242 P. L. X 12-- "Noche de amor" de EL CABALLERO DEL AMOR, de Dotas Vila y Andrés de Prada. por Maria Espinalt. Sol. por José Padrisa
- 661 P. L. X 13-- LLAMADA INDIA DE AMOR, de Harbach, Hammestein y Friml por Jeanette Mac-Donald y Nelson Eddy. Sol. por Apolonio Bonel.
- 66 Srd. P. C. X 14-- BONA FESTA, Sardana de Vicens por Cobla Barcelona. Sol. por Rafael Ortega y Joaquin Serrat.
- 5650 G. L. X 15-- ZORONGO GITANO, de García Lorca y Jesús G. Leoz por Pilar López con Alejandro Vega. Sol. por Magdalena Lardín. y Miguel Marigó.
- B31 Vls. G. L. X 16-- CUENTOS DE LOS BOSQUES DE VIENA, de Strauss por Org. Sinfónica de Minneapolis. Sol. por M^a. Rubio y Sergio Leveranza
- 142 Pn. G. L. X 17-- GRAN POLONESA, de Chopin por Artur Rubinstein Sol. por Eugenia y Mary- Carmen. *au y vart*
X 18-- GRAN CAÑON, de Grofé por Orquesta. Sinf. N. B.C. Sol. José M^a. Torres, Sansó.

PROGRAMA DE DISCOS

Martes, 3 de Octubre de 1.950

A las 19 h-10



"ORFEO CATALA"

- 6583 G. L. 1- "LA BALENGUERA" de Vives.-
2- "PLEGARIA A LA VERGE DEL REMEI" de Millet.-
6600 G. L. 3- "LES FLORES DE MAIG" de Clavé.- (2c.)
24 Coró G. L. X 4- "MARINADA" de Pérez Moya.-

A las 19'40 h.-.

"ALEJANDRO ULLOA"

- 6992 P. C. 5- "ESTE ES EL BILLETE QUE ENVIO UN CORTESANO
ATREVIDO A UNA REINA QUE TENIA LOS OJOS VERDES"
de Penán.-
5- "PENA Y ALEGRIA DEL AMOR" de Rafael de León.-
6994 P. C. 6- "ROMANCE DE LA INFANTA ISABEL" de Rafael Luyos
(2c.).-

%;%;%;%;%;%;%;%;%;%;%;%;%;%;%;

PROGRAMA DE DISCOS

Martes, 3 de Octubre de 1.950.

(3/10/1950)

A las 20,05 h.-.

" S A R D A N A S "

Por Cobla Barcelona.-



5565 P. C. ~~X~~ 1- "JUNY" sardana de Garreta.-
2- "GIRONA AIMADA" sardana de Bou.-

4634 G. O. ~~X~~ 3- "QUAN EL PARE NO TE PA" sardana de Blach.-
0 4- "MONTSERRATINA" sardana de Borgunyó.-

A las 20'45 h.-.

"BRISAS DEL CANTÁBRICO"

Por los Chimberos.-

6214 P. C. ~~X~~ 5- "BRISAS CANTÁBRICAS" de Alberdi.-
~~X~~ 6- "CABRALERA" de Villacañas.-

%;%;%;%;%;%;%;%;%;%;%;%;%;%;%;

PROGRAMA DE DISCOS

13/10/1950/195

Martes, 3 de Octubre de 1950.

A las 24h.--

"LA DOLOROSA"

de Serrano

SELECCIONES

INTÉRPRETES: MARIA BADIA
TRINI AVELLI
EMILIO VENDRELL
PABLO HERTOQS
ANSELMO FERNÁNDEZ

Coro y Orquesta.

- | | | | |
|--------|-------|-----|--|
| Album) | P. C. | 1-- | "Dúo" (2c.) |
| | | 2-- | "Me da mucho que pensar el hermano Rafael" |
| | | 3-- | "Clavelina de la Huerta" |
| | | 4-- | "Dueto cómico" |
| | | 5-- | "Canción de cuna". |
| | | 6-- | "Romanza de Rafael" |
| | | 7-- | "Dúo de Rafael y Dolores" |

A las 0'30

"CONCIERTO DE ARANJUEZ"

de Rodrigo

Por Regino Sáinz de la Maza y la Orquesta Nacional de España, bajo la dirección del Mtro. Ataulfo Argenta.

- | | | | |
|--------|-------|--------|-------------------------------|
| Album) | G. C. | X 8-- | "Allegro ma non troppo" (2c.) |
| | | X 9-- | "Adagio" (2c.) |
| | | X 10-- | "Allegro gentile" (2c.) |

="="="="="="="="="="="="="="="="="="

3-10-1950

(3/10/1950) 96
PARA RADJAR A LAS 14'25

SERVICIO FINANCIERO DE LA BANCA SOLER Y TORRA HERMANOS
BOLSA DE BARCELONA
Comentario a la sesión de hoy.

La posición del mercado no ofrece ninguna variación sustancial en relación con la observada en sesiones precedentes. La misma falta de negocio, escasez de transacciones y parquedad en los títulos operados.

Conviene señalar, no obstante, la mejor posición en que aparecen situados los valores del grupo de la construcción, destacando un avance de tres enteros para las acciones del Fomento de Obras que se han visto bastante solicitadas.

También, en el grupo arbitrajista, han obtenido una mejora de un entero las acciones de Dragados y Construcciones.

El grupo químico, algo ofrecido, pero con retrocesos insignificantes para Cros y Carburos Metálicos. En Química de Canarias existe la impresión de que será mejorado el dividendo a cuenta, que será anunciado en breve, pero no consiguen casar operación, tanteando alrededor de los tipos precedentes.

El grupo de aguas, gas y electricidad, opera débil, siendo muy pocos los valores inscritos.

En alimentación, hay un ligero progreso para Industrias Agrícolas.

En el sector textil y de fibras artificiales, se inscribe únicamente Fefasa, con flexión de un entero y medio.

Los valores de arbitraje operan a cambios algo flojos, incluso en Telefónica, cuya destacada firmeza fue la nota sobresaliente de la sesión del pasado viernes. Con los rumores de ampliación de capital, no confirmada ni, por lo menos, inminente, flexiona Española de Petróleos.

Cierre falto de negocio.



BOLSA DE BARCELONA

(3/10/1950) 717

(1)

Interior 4 % 85
~~Exterior 4 %~~
Amortizable 3 % 85
" 3 y medio 90.50
" 4 % 99.50
~~Reconstruccion Nacional 4 %~~
Crédito Local 4 % lotes 99.50
" " 4 % inter 97
~~Banco Hipotecario 4 % neto~~
~~Caja Emisiones 5 %~~

OBLIGACIONES

Deuda Municipal ⁵ % 72.15
~~Puerto Barcelona 5 %~~
~~Gran Metro 5 y medio~~
~~Transversal 6 %~~
~~Tranvias Barcelona 5 y medio~~
~~Aguas Barcelona 5 %~~
~~Traction 6 %~~
~~Chade 5 y medio~~
Energia Eléctrica 5 % 1941 97
Cinca 6 % 100
Telefónicas 5 % 1929 - 96.50; 1945 - 97.-
~~Fomento Obras 5 %~~
~~" " 6 %~~
Cubiertas y Tejados 5 %
Maquinista 5 % 80
Cros 5 y medio 101



BONOS

(3/10/1950) 198

(2)

Catalana de Gas 5 % 88.50

~~Gas Lebón 6 %~~

Tranvias Barcelona 6 % 96.50

ACCIONES

~~Ferrocarriles Cataluña 5 % preferentes~~

~~Metro Transversal~~

Tranvias Barcelona, ordinarias 98

" " 7 % preferentes 105.50

Transmediterranea 140

Maquinista 98

~~Maquiltrans~~

~~Asland, ordinarias~~

~~Urbas~~

~~Union Naval de Levante~~

Carburos Metálicos 356

Cros 453

Central de Obras 53

Fomento Obras 285

~~Piedras y Mármoles .~~

Aguas Barcelona 231

" Besós 135

" Llobregat 155

Catalana Gas, nuevas 124.50

~~Gas Lebón, ordinarias~~

Unión Eléctrica Madrileña 121

~~Banco Hispano Colonial, Pesetas~~

Industrias Agrícolas 347



(3/10/1950)²⁴
Española Petroleos 281

(3 -impares-)

~~General Azucarera~~

~~União~~

Telefónicas 156.50

Dragados 147.50

~~Aguasbar~~

~~Fiesta~~

Minas Rif 300 Pesetas

Explosivos 252 Pesetas

BOLSA DE MADRID

Banco España 365

" Exterior 178

~~" Hipotecario~~

~~Iberduero~~

~~Gallega Electricidad~~

Explosivos 256 Pesetas

Dragados 147

Metro 188

Unión y Fénix 1500 Pesetas

BOLSA DE BILBAO

Banco de Bilbao 441

~~Bonferrada~~

Naviera Aznar 1720 Pesetas

" Bilbaina 217.50 Pesetas

~~Euro Felguera~~

~~Papelera Española~~

~~Basconia~~



(5) No/ 1938) 70

BREVES NOTICIAS FINANCIERAS

En el sector de rentas fijas, ha causado excelente impresión el hecho de que las Cédulas con lotes del Banco de Crédito Local de España, hayan recuperado íntegramente el importe del cupón trimestral recién cortado.

Dos valores de rara cotización en nuestro mercado la han registrado hoy: Unión Química del Noite, a 199, e Hidroeléctrica Española, a 265.

Por cierto que las filiales de Hidroeléctrica Española han anunciado para el día 11, con la garantía solidaria de aquella entidad, la emisión de 100 millones de pesetas en obligaciones al 6% anual con impuestos, al tipo de 96% .

El índice semanal de cotización de valores de renta variable en la Bolsa de París, ha aumentado de 1051 a 1080 , con base 100 en 1938.

La perspectiva del próximo fin del conflicto de Corea ha motivado un fuerte retroceso en la mayor parte de ~~de~~ los mercados comerciales americanos. La materia prima más deprimida ha sido la lana. Han mantenido precios el cobre, el plomo, el zinc y el wolframio.

LA BANCA SOLER Y TORRA HERMANOS admite valores para su depósito en custodia, ingresando a petición del depositante los intereses producidos en cuenta corriente ó libreta de ahorro.

LA PRECEDENTE INFORMACION Y SERVICIO DE COTIZACION DE VALORES NOS HAN SIDO FACILITADOS POR LA BANCA SOLER Y TORRA Hnos
EMISION AUTORIZADA POR LA DIRECCION GENERAL DE BANCA Y BOLSA

=====



C3/100/ 9080/21

SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSION

EMISORA: RADIO BARCELONA

EMISIONES
- RADIESE -

PROGRAMA: RADIO CLUB

NUMERO 1571
=====

FECHA: MARTES 3 OCTUBRE 1950

HORA: A LAS 15.



GUION: PUBLICIDAD CID SOCIEDAD ANONIMA



Census

Handwritten red scribbles

Original de Census

22/05/1961

SINTONIA: FESTIVAL DE CUERDAS
BREVE Y DESCIEDE

LOCUTORA

Señores oyentes. A nuestro microfono llega RADIO CLUB.

SINTONIA SUBE Y DESCIEDE

LOCUTOR

RADIO CLUB. Espectáculos. Musica. Variedades.

SUBE SINTONIA Y RESUELVE

LOCUTORA

RADIO CLUB ES UNA PRODUCCION CID PARA RADIO.

SEÑALES HORARIAS

(3/10/1950) 23

LOCUTORA

Compruebe si su reloj marca la hora exacta.

LOCUTOR

Empieza nuestro programa RADIO CLUB cuando las saetas del reloj marcan las.....horas yminutos.

Martes 3 octubre 1950
RADIO CLUB



(3/10/1950) 24

LOCUTORA

El Pórtico de RADIO CLUB, salta vibrante en el programa.....

FOX MUY VIBRANTE
10 SEG. P.P. SEMI FONDO

Vaya a Virginius

LOCUTOR

Los ritmos que aun nos hablan de verbenas veraniegas, de fiestas al aire libre y que, a pesar de su bulliciosa melodía, con el recuerdo despiertan la nostalgia....

SUBE FOX HASTA EL FIN.
Y ENLAZA CON ACORDES GUITARRA.

LOCUTORA

Y con estos acordes típicos, entramos de lleno en los
MARTES DEL CUARTETO VERACRUZ.....

XILOFON

13/10/1950

Martes 3/10/1950
RADIO CLUB

LOCUTORA

Como primer numero del programa, el CUARTETO VERACRUZ
les ofrece el bolero PRECIOSA, que dedica a Antonio Cortadella,
Luis Belenguer y Lolita Caamaño

.....

(REDUCCION)

LOCUTOR

En la segundo actuación del CUARTETO VERACRUZ escucharan EL
CHARRO MEXICANO.....

(ACTUACION)

XILOFON

LOCUTORA

Y ahora, dedicaremos unos minutos a cine.....

SINTONIA FOX.

(3/A010010) 26

SINTONIA INDICATIVO MUSICAL FOX

LOCUTORA

20 TH. CENTURY FOX, presenta.....



LOCUTORA

LOS ESTUDIOS POR DENTRO. ECOS PINTORESICOS DE HOLLYWOOD.

REPITE SINTONIA

LOCUTOR

Es cosa bien sabida en los circulos cinematográficos de Hollywood que Mr, Darryl F. Zanuck, vice-presidente y Jefe de producción de la prestigiosa 20 TH. CENTURY FOX tiene por norma centrar su atención preferente, considerandola como producción personal, en una sola película cada año.

LOCUTORA

Fruto de esta preferencia cuyo solo anuncio es ya una garantía de calidad, fueron en años anteriores películas de tan imborrable recuerdo como "Que verde era mi valle!" "El justiciero" y "Nido de víboras" que fueron sendos éxitos para la 20 TH. CENTURY FOX.

LOCUTOR

- racial

Pues bien, esta temporada el turno de preferencia de Mr. Zanuck ha recaído en PINKY una película cuyo tema argumental aborda el problema racial en Norte América, para subrayar el derecho de toda persona humana a la libertad y al respeto de sus semejantes, sin ~~diferencias~~ diferencias de raza.

LOCUTORA

PINKY cuyo extraordinario reparto encabeza ⁿ artistas de tan justo renombre como Jeanne Crain, Ethel Barrymore, William Lundigan y Ethel Waters, ha sido dirigido por el prestigioso realizador Elia Kazan y pronto será ofrecido al público barcelonés por la 20 TH. CENTURY FOX.

LOCUTOR

20th Century Fox ofrece a sus oyentes cada día una grabación inédita. Hoy viernes!

MUSICA.....

(COMPLETO)

LOCUTOR

No tenga nadie.

-2-

Henry Hathaway el famoso director de la 20 TH. CENTURY FOX, bajo cuyos auspicios fué realizada la fantástica ~~producción~~ superproducción LA ROSA NEGRA es un hombre meticoloso, agudo observador y fino humorista.



LOCUTORA

Todas las incidencias de su vida de director cinematográfico las tiene registradas con detallada fidelidad en su diario, del que ha dado a la publicidad algunos pasajes relativos a sus impresiones durante el rodaje en el Norte de Africa de las mas emocionantes escenas para su grandiosa película LA ROSA NEGRA.

LOCUTOR

He aqui, un párrafo del curioso diario de Henry Hathaway.....

"En el oasis de Narzazate a 23 de abril de 1949. Al fin he convencido al Caid para que me proporcione los extras que necesito. Le he pedido 4.000 hombres, 1.000 camellos y 400 caballos. No fué tarea facil convencerle. Al principio me miraba receloso creyendo que pretendia hacer una leva para la guerra "de verdad". Por la noche el Caid nos invitó a cenar a Tyrone Power, Orson Welles Jack Hawkins, Cecile Aubry y a mi. Comimos con los dedos y en un plato común. La manera de comer no es muy limpia, pero aqui es lo usual y correcto."

LOCUTORA

En una proxima emisión seguiremos leyendo otras párrafos de este interesante diario de Henry Hathaway en que registra las curiosas incidencias del rodaje de LA ROSA NEGRA la fantástica película de 20 TH. CENTURY FOX que muy pronto podremos admirar en uno de los mas prestigiosos cines de nuestra ciudad.

LOCUTOR

LA ROSA NEGRA por Tyrone Power, Orson Welles y Cecile Aubry.....

LOCUTORA

AMBICIOSA con Linda Darnell, Cornel Wilde y George Sanders.

LOCUTOR

LA NOVIA ERA ÉL por Cary Grant y Ann Sheridan.

LOCUTORA

HABLAN LAS CAMPANAS por Loretta Young y Celeste Holm.

LOCUTOR

PINKY con Jeanne Crain, William Lundigan y Ethel Barrymore.

LOCUTORA

EL PISTOLERO por Gregory Peck y Millard Mitchell

-3-

LOCUTORA

(3/20/1950) 28



He aqui algunos de los titulos que forman la lista de grandes superproducciones que con la garantia indiscutible de 20 TH.CENTURY FOX, se presentaran muy pronto bajo el simbolo de supremacia de la HISPANO FOX FILM SOCIEDAD ANONIMA ESPAÑOLA.

SINFONIA FOX.

LOCUTORA

Estamos ofreciendo a ustedes el programa RADIO CLUB
UNA PRODUCCION CID PARA RADIO.

LOCUTOR

Este programa lo emite RADIO BARCELONA todos los dias
a partir de las tres de la tarde.

(3/10/1950) 30



XILOFON

LOCUTORA

Y sigue el CUARTETO VERACRUZ SU ACTUACION con TABÚ que le ha sido solicitado por Gabriela Matas, Jacinto Anfruns y Rita Redresa, de Torroella de Montgrí.....

(ACTUACION)

LOCUTOR

Y como ultima canción típica y popular al mismo tiempo, escuchen ahora PLEGARIA MONTSERRATINA, que el CUARTETO VERACRUZ DEDICA a la familia Gaus- Perelló, familia Alíer -Samora, ~~José Calatayud, Alfredo Buhigas, José Calatayud y José~~ y a los residentes en Madrid José Carretero, Alfredo Buhigas, José Calatayud, José Viñas Vidal, Ramon Sanjuan, Julian Damas y Manuel Salvador. Y para la señorita Pilar Aliguer de Vich.

(ACTUACION)

LOCUTORA

Terminó el CUARTETO VERACRUZ su actuación de los ~~XXIX~~ martes. Hasta la proxima semana en que atenderá las peticiones recibidas ~~por~~ ^{de} nuestros oyentes.

XILOFON

3/10/1950 3/ Martes 3/10/1950
RADIO CLUB

LOCUTORA

Y ahora, vamos a ofrecerles a ustedes un recuerdo para la voz luminosa de Méjico....porqué los Martes de Radio Club son muy ambiente mejicano.....ANA MARIA GONZALEZ va a redondear el programa con.....

MUSICA:
COMPLETO

Si el mar te dijera - Si el mar te dijera.

(3/20/1952) 32

SINTONIA: TRUMPETAS

LOCUTORA

DESFILÉ DE ORQUESTAS.

LOCUTOR

(Tono vibrante y rápido)

Música de todos los tiempos en el instrumental sonoro de las mejores agrupaciones musicales del mundo.

MARCHA WAGRAM

15 SEG. P.P. FONDO

En línea, una formación modelo en su especialidad musical.

SUBE 10 SEG. FUNDE

Con ustedes la Gran Orquesta..... *Harry James*
que va a ofrecernos dos de sus grabaciones.
Escuchen primero.....

MUSICA:

Vuelve a mi amor mío
COMPLETO Y ENLAZA CON:

MUSICA:

Afficionados
10 SEG. P.P. SEMI FONDO
..... *Afficionados*

SUBE MUSICA HASTA EL FIN.

SEÑALES HORARIAS

(5/10/1980) 33

LOCUTORA

Termina nuestro programa RADIO CLUB cuando las saetas del reloj marcan las.....horas y l.....minutos.

LOCUTOR

Este programa que acaban ustedes de escuchar es UNA PRODUCCION CID PARA RADIO.

SINTONIA CID.

(3/10/1950) 34

("CARTAS A NUESTRA EMISORA")

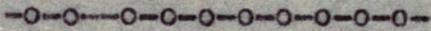
Martes 3 - Octubre 1950.



(DISCO: SINTONIA "RADIO-BARCELONA")

LOCUTOR: Todos los martes a la cuatro menos cuarto, damos cuenta de todas aquellas cartas dirigidas a la Dirección de "RADIO-BARCELONA", que por su interes generico tengan un contenido emotivo, historico o informativo que a criterio de RADIO BARCELONA, sea digno de dulvulgarse por la antena de EAJ-1. Es indispensable que todas las castas vengan firmadas por su autor y con la dirección postal del mismo.

LOCUTOR DICE: "CARTAS A NUESTRA EMISORA" - Disco sintonía RADIO BARCELONA enlazado con mummullos multitud.



**EMISIONES
-RADIOESE-**

(Añadido "CARTAS A NUESTRA EMISORA")

05/10/1950 39



ORIGINAL
LOCUTORIO

Sr. Director de
"RADIO-BARCELONA"

Muy Sr. mio y de mi ~~mas~~ mayor consideracion:

Le mando estas pocas lineas para felicitarle por su buena direcci3n de esta querida Radio primera emisora de Espa1a y por su Cuadro Escenico. El domingo dia 24 Festividad de las Mercedes radiaron "LAS CINCO ROSAS DE ABUELA MERCEDES", disfrute mucho oyendo a los interpretes del Cuadro Escenico ~~mas~~ ya que lo hacen maravillosamente todos en general, no quiero nombrar a ninguno por que todos estan requetebien y aun me gusto mas porque hablaron de mis tiempos 1902. Les mando mil felicitaciones a todos y en particular al Sr. Blanch por su direcci3n escenica.

Se despide de ustedes una radioyente
del Hogar del Hogar del Matrimonio Anciano

Montserrat de Romagosa
Hogar Matrimonios Ancianos
VALLVIDRERA.-

NOTA: Si no fuese mucho pedir, algun dia ~~en~~ mes no podrian ~~mandar~~ radiar bailes ochocentistas, pues reviviriamos unos momentos felices.

-0-



(3/10/50) 36
("CARTAS A NUESTRA EMISORA", Martes, 3-10-50)

EMISIONES
- RADIESE -

Sr. Director de
"RADIO-BARCELONA"



Respetable señor:

El pasado domingo por la tarde escuche la estupenda obra de Florencia Grau "LAS CINCO ROSAS DE ABUELA MERCEDES", obra que nos hizo pasar un agradable rato, al lado del receptor de radio. Las palabras que pronunció D. Armando Blanch, al ofrecerla en honor de Merceditas Capacés, novia del Cuadro Escénico, nos conmovió de verdad.

Les ruego encarecidamente felicite a todos los componentes del Cuadro Escénico, así como al Sr. Blanch. Encarna Sanchez cada día nos gusta más, tiene un modo de decir las cosas que nos hace llegar al corazón. Lo mismo podemos decir de María Garriga, Mercedes Bruquetas y José Llasat forman una excelente pareja del Teatro catalán en "EL PATI BLAU", "REINA", estuvieron insuperables. En cuanto a galanes todos muy buenos: Sola, Angelat, Casademont, etc. en fin todos los que forman el elenco: maravilloso.

Debo comunicarle que esta emisora ^{Tiene} ~~mucho~~ ~~existe~~ durante la noche un silbido, ~~xxxxx~~ no ~~es~~ tan fuerte como el ~~xxxxxxx~~ de antes, pero no nos permite sintonizar los programas, con la perfección de primavera y verano pasados. Sin embargo, es justo hacer notar, que es la que mejor se capta de toda España, en onda normal; si consiguen que en invierno se oiga como se ha oído hasta ahora, los de provincias les estaremos muy agradecidos.

Todos los domingos escuchamos el Radio Teatro, que siempre es de nuestro agrado, pero no así el de los martes, que debido a la avanzada hora que lo ofrecen, nos vemos muchas veces obligados a renunciar a escucharlo, lamentándolo sinceramente pues oímos como anuncian las obras y sentimos muy de veras no poderlas oír. Si además ~~xxxxx~~ del habitual programa de los domingos, se nos radiara el de los martes, o éste lo repitieran cualquier otro día por la tarde, lo agradeceríamos mucho. No dudo de que hay muchas personas que se pueden permitir trasnochar para seguir escuchando el receptor, pero también hay bastantes que de noche nos es imposible, mientras que por la tarde sin dejar las labores podemos oírlas.

Le ruego me disculpe las molestias que la lectura de la presente hayan ~~motivado~~ motivado.

Sin más le saluda respetuosamente

Firma:
M. Mora
de CONCABELLA
(Provincia de Lérida)

(3/10/1950) 37

Mariano Cañardo se encuentra, una vez más, en nuestros Estudios. Pensamos, al verle aquí, que algo interesante tendrá que contarnos. Y así es, en efecto. Su cargo de director técnico del velódromo de Las Arenas viene teniendo al ex-campeonísima en un plan de constante actividad. Mariano Cañardo -¿cuántas veces lo habremos dicho?- sigue consagrado al ciclismo, el deporte que le labró una popularidad que sólo otros grandes ases del fútbol -los Zamora, Samitier, Piera y otros de parecido renombre- pudieron gozar. ~~Cañardo~~ A Cañardo le debemos no poco de ese esplendoroso momento que atraviesa el ciclismo de pista en nuestra ciudad. ~~Exxix~~ De otra parte, la circunstancia de que se celebre esta noche en Las Arenas la más importante reunión de la temporada -aquí la importancia la calibramos por el volumen del premio en litigio, nada menos que 20.000 pesetas- hace que la intervención de Mariano ante nuestros micrófonos esté más que indicada.

Mariano Cañardo, insistimos, tendrá cosas que decirnos. Dejémosle, pues, el micrófono.

CAÑARDO: .-Como ha dicho muy bien, creo que estamos a pocas horas de una reunión que puede ser memorable. Tal como están planteadas las cosas en este Gran Premio Michelin, se adivina una lucha emocionante, cerrada, por el triunfo final. Aunque los Timoner parecen contar con alguna ventaja, no puede decirse nada en cuanto al ganador. Porque sé de las ganas con que Gual-Coscolluela y los australianos Arnol-Strom esperan salir a la pista. Es natural. El orgullo de vencer y, de otra parte, el aliciente de los 4.000 duros, les lanzará a una batalla que puede ser algo inédito en nuestros velódromos.

LOCUTOR: .-¿No tiene un pronóstico definido para la reunión de esta noche?.

CAÑARDO: Ya he dicho que los Timoner parecen contar con alguna ventaja inicial, por el hecho de haber sido ya los ganadores de la primera carrera. Pero cualquiera sabe lo que ocurrirá esta noche... Coscolluela-Gual y Arnol-Strom irán a por todo. Y hace falta ver cómo responderán los

(3/1101 4950/38)

pequeños mallorquines al ~~ataque~~ tremendo ataque que habrán de desencadenar sus mad directos rivales. ~~Maxhayxara~~

LOCUTOR: .-¿No cree que algun otro de los demás equipos pueda resultar peligroso para las tres parejas que se tienen como favoritas?.

CAÑARDO: .-Ya lo creo que sí... Y harán bien los ases en no confiarse lo más mínimo ante los Boher-Masip, Vidal-Montaña y Olmos-Espin. Sería un error no prestar atención a esos equipos...

LOCUTOR: .-Bien. ¿Quiere esbozarnos, ahora, los proyectos que tiene en cartera?.

CAÑARDO:

LOCUTOR: Magnífico. Pues que todo siga a pedir de boca. Y que esos magníficos proyectos se vean convertidos en magnífica realidad. Con ello, qué duda cabe, se habría dado un nuevo paso en firme hacia la plena consolidación del ciclismo de pista.

Nos hallamos en la antesala de una gran reunion ciclista: la que esta noche tendrá por escenario el velódromo de Las Arenas.

Una reunion que habrá de ~~firmar, xxxxxxxx~~ quedar catalogada, sin duda, entre las más espectaculares y emocionantes de cuantas se han desarrollado en estos ultimos tiempos en Barcelona.

Será la velada de hoy la que habrá de decidir la adjudicacion del premio de 20.000 pesetas -todo un record de materia de premios- de que está dotado el Gran Premio Michelin, cuya primera sesion -la del domingo por la tarde, en el mismo velódromo- ya ~~no~~ constituyó un claro avance del relieve, de la espectacularidad, de la emocion de esta ~~prueba~~ competición a dos jornadas con tanto acierto montada por Mariano Cañardo y Santiago Mostajo, dos nombres nimbados de gloria que tanto están contribuyendo, ahora, al florecimiento del ciclismo en pista.

La reunion del pasado domingo, con la que se abrió el Gran Premio Michelin de 20.000 pesetas, constituyó un brillante triunfo de los hermanos Timoner, que cuajaron una actuacion pletórica de entusiasmos y de aciertos, ante los cuales hubieron de inclinarse, vencidos, los famosos australianos campeones del mundo Strom - Arnol, que quedaron situados en el tercer puesto ~~en~~

En segunda posición, se clasificaron los tambien mallorquines Gual-Coscolluela. Entre estos tres equipos -Hermanos Timoner, Gual-Coscolluela y Strom-Arnold- anda el juego de este sensacional gran premio que pone al alcance de la mano de cualquiera de esos equipos mencionados la dorada posibilidad de embolsarse la bonita suma de 20.000 pesetas. Ahí es nada: una cantidad superior a la que se embolsó el ganador de la Vuelta a Cataluña tras una semana de sudores y sufrimientos.

No hay que descartar, empero, la posibilidad de que otros equipos - Olmos-Espin, Vidal-Montaña y Boher-Masip- lleguen a interferirse en la lucha ~~por el triunfo final~~ que los tres equipos favoritos han de desplazar en pos del triunfo final! ~~En cualquier caso, puede~~ En cualquier caso, puede abrigarse la seguridad de que la batalla será dada con toda violencia y que el velódromo de la Plaza de España va a vivir las mas densas emociones que se habrán dado en una pista en estos ultimos tiempos.

A simple vista, parecen ser los hermanos Timoner los que unas mas abiertas perspectivas tienen ante sí. Su triunfo del pasado domingo debió aumentar, poderosamente, las fuertes reservas de moral de esos dos diminutos campeones de Felanitx, cuya furiosa combatividad desmiente del modo mas rotundo y absoluto la fama de indolentes ~~en~~ que se atribuye a los naturales de la Isla de la Calma...

Dos equipos, empero, saltarán esta noche a la pista, firmemente dispuestos a emplear todas sus energías, todos sus arrestos, para acortar esas leves distancias que separen a los isleños de las dos parejas que les pisan los talones en la clasificacion actual.

Son esos equipos Gual-Coscolluela y los australianos Arnol-Strom. Estos ultimos, que el pasado domingo, dieron la impresion de confiarse algo, reservándose sin duda para un "rush" final que había de resultar infructuoso -porque los Timoner sorprendieron con su violento final de carrera- Strom-Arnold, decíamos, van a jugarlo todo esta noche a una sola carta. A nada práctico habría de conducirles una actitud de expectativa. Les importa, pues, batallar a fondo desde el primer momento, tratando de batir a los Timoner en su propio terreno, con sus mismas armas.

Otro tanto puede decirse de Gual-Coscolluela, que van a quemar sus ultimos cartuchos en una lucha sin cuartel cuyo principal objetivo, como es lógico, será el de borrar esa escasa ventaja que les separa de sus paisanos.

Una gran velada la de hoy. Una reunion que puede ser memorable si como es de prever, todo resulta sobre la pista a tenor de lo lógico. Y lo

(3/10/1950) 40

lógico es que, ante la tentadora perspectiva de ganar 20.000 pesetas limpias de polvo y paja -aquí no hay coaliciones que obligan a repartos mas o menos equitativos- se entreguen los corredores a una lucha descomunal, que cristalice en la pista en fases de emoción y espectacularidad extraordinarias.

Esta noche, a las diez y media, en el Velódromo de Las Arenas. La reunión del año. Un programa excepcional, ~~con~~ rematado con una apasionante carrera a la americana de 90 minutos, en la que estará en juego el Gran Premio Michelin de 20.000 pesetas.

No deje de asistir a esta magna manifestación del ciclismo en pista que se desarrollará en el Velódromo Las Arenas.

EMISIONES
- RADIESE -

SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSION
EMISORA: RADIO BARCELONA
PROGRAMA: "IMAGENES SONORAS"
FECHA: 3 OCTUBRE 1950
HORA: 20.20
GUION: FLORENCIA GRAU

(3/10/1950) 49 (1)

(MUSICA: "DON JUAN" - FUNDE)

LOCUTORA: !IMAGENES SONORAS!

(SUBE MUSICA - VUELVE A FUNDIR)



El programa "Imágenes sonoras", álbum de imágenes de ayer, de hoy y de siempre, es original de Florencia Grau y se transmite todos los martes a esta misma hora. La imagen nº 69 de nuestro álbum lleva por título "UNA MALA INTERPRETACION" y será interpretada por el cuadro escénico de la emisora, bajo el siguiente reparto:

Nelly.....
Joan.....
Dany Clark.....
Mister Brandt.....
Narrador.....

Dirección: Armando Blanch



~~XXXXXXXX~~ BISCO : "TRAFICO" - FUNDIRXXXXXXXX UN POCO

(SOBRE EL FUNDIDO, LA RISA DE NELLY)

- JOAN: No te rías tanto y preocupate más del volante, Nelly, o nos iremos de cabeza contra algún farol.
- NELLY: (ENTRE SUS RISAS) ¡Es que resultó divertido de verdad, Joan! Cada vez que me acuerdo me...
- JOAN: (INTERRUMPIENDOLA) ¡Eh, cuidado, mujer! Procura no acordarte, de momento, o acabaremos las dos en el hospital.
- NELLY: ~~XXXXXXXX~~ No te apures, que ya llegamos. ¡Cuidado que eres miedosa, Joan! Arriba, mientras tomamos aquel té tan estupendo que tú sabes preparar...
- JOAN: ¡Caramba! Pensé que eras tú quien me invitaba a tomar el té.
- NELLY: Así es, mujer. Arriba, en mi casa, encontraremos pastas, leche, cigarrillos y té auténticamente oriental. Sólo que, habrás de prepararlo tú, si no te importa, claro.
- JOAN: ¿Por qué va a importarme, mujer? A cambio de escuchar esta historia tan divertida que piensas ~~xxxx~~ contarme, bien puedo preparar el té.
- NELLY: Es divertida de verdad, aunque a lo mejor a tí, que eres tan ~~formal~~ formal y sesuda, no te hace gracia.
- JOAN: Esto por descontento. Sin embargo, me interesa conocer esa dicha historia, para concluir de convencerme de que en tí, el sentido común y la sensatez brillan por su ausencia.
- NELLY: No tienes idea de lo que me divierte oírte predicar así. A tu marido: ¿le echas también esos discursos?
- JOAN: No me hace falta. Mi marido es un hombre encantador, irreprochable.

- 57019052142
- DIRECTOR GENERAL DE RADIODIFUSIÓN
CENSURA
BARCELONA
- NELLY: ¡Nada menos! (RISITA BURLONA) El mío, lo será más todavía.
- JOAN: No sé si te refieres concretamente a alguien. Lo que si te aseguro es que el hombre que se case contigo, podrá no ser irreprochable, pero... será un héroe.
- NELLY: Supongo que sería muy sensato que yo me ofendiese ahora. Pero, puesto que hemos quedado en que no tengo ni pizca de sensatez ¿para qué voy a ofenderme?
- JUAN: Eres graciosa, Nelly. Esto te ~~hace perder~~ priva de ser insorportable.
- NELLY: Mira, Joan, hemos llegado ~~ya~~ y será mejor que nos apeemos. ¡A ver si dejas ~~ya de decirme~~ de ponerme verde! Si no fuera por lo ricamente que preparas el té, ~~hacerme perder la cabeza~~ ¡hace tiempo que habría dejado yo de ser tu hermana!
- (MUSICA: FUNDE)
- JOAN: Es imposible que Dany Clark te pretenda, Nelly. Es un muchacho formal, que tiene muy en su sitio la cabeza.
- NELLY: Pues a pesar de ello, me pretende... creo yo. Hace varios días que me^{lo} encuentro hasta en la sopa. Pero lo que más me hace pensar que le intereso, es que se muestra muy empeñado en reformarme.
- JOAN: ¡Pobrecito! Más le valiera dedicarse a domar panteras. Bueno, y tú: ¿qué piensas hacer?
- NELLY: Por de pronto, hacerle rabiar y mostrarme con él indiferente. Más aún, pienso despreciarle. Es un sistema que da excelentes resultados.
- JOAN: ¿Ah, sí? ¿Quién te ha metido en la cabeza tamaño disparate?
- NELLY: En las películas, las chicas empiezan siempre tratando a sus pretendientes a ~~ya~~ palo ~~limpio~~ limpio.
- JOAN: ¡Vete cuando de las películas! ~~hacerme perder la cabeza~~ Si me lo permites y aunque no me lo permitas, voy a darte un buen consejo: déjate de películas, si te interesa Dany Clark. Pertenece a ese estilo de hombres con los cuales resulta peligroso jugar.
- NELLY: Parece que le conoces bien.
- JOAN: Sí: es amigo, buen amigo de mi ~~marido~~ marido. Y mío también, claro.
- NELLY: Pues, hijita, lo siento, pero he comenzado a seguir mi táctica con él. Ayer, salí con mi coche, de paseo al campo, como ~~me~~ acostumbraba hacer, al menos un par de veces cada semana. Me gusta el aire libre.
- JOAN: Sí, ya lo sé. Y... ¿qué hay de Dany Clark?
- NELLY: Pues que me lo encontré al salir de la ciudad, sentado en un bar, ~~me~~ matando el tiempo con su buen café y su cigarrillo. Te advierto, por si te interesa, que el encuentro de ayer fue realmente casual.
- JOAN: Está bien. ¿Y qué más?
- NELLY: Pues que nos fuimos los dos en mi coche. Pretendíamos llegar al ~~bosque~~ Bosque del Lago. Hay allí un parador estupendo, donde se merienda divinamente.
- JOAN: ¡Pero esto está muy lejos, nifia!
- NELLY: Hora y media de coche. Lo cierto es que, a poco más de mitad del camino, ocurrió que....

- DANY: No podemos seguir con esta tormenta, Nelly. Déjeme el volante. Veré si puedo resguardar el coche en algún recodo del camino, aunque no me parece cosa fácil. Vamos, deprisa, Nelly: quítese de ahí.
- NELLY: ¿Quién es usted para darme órdenes? (MUY FRÍA Y ORGULLOSA)
- DANY: ¡Oh, Nelly, déjese de escenas ahora o tendremos que salir nadando de aquí.
- NELLY: Saldremos, porque yo pienso seguir.
- DANY: ¿Está usted loca, mujer?? No comprende que, al primer patinazo, nos iremos contra un árbol?
- NELLY: El coche es mío y si quiero ~~hacerlo estrellar~~ estrellarlo y hacerlo ~~en~~ cisco, a usted no le importa.
- DANY: (CONCILIADOR) ¡Nelly, por Dios! Piense usted un poco con la cabeza y...
- NELLY: Si no le gusta, apéese. A mí no me hace usted la menor falta.
- DANY: Es usted una niña estúpida, absurda. Está acabando ya con mi paciencia.
- NELLY: ¿De veras? Usted acabó con la mía hace ya mucho tiempo. Sepa, de una vez para siempre, que sus asiduidades y sus persecuciones me molestan, me encocoran. Así es que, apéese y déjeme en paz.
- DANY: Si ~~tan~~ tan desagradable le resulto: ¿por qué aceptó usted mi invitación a merendar esta tarde en el Parador del Lago?
- NELLY: No sé. Habrá sido una hora tonta. Esto le puede ocurrir a cualquiera. Lo cierto es que me molesta usted y no le puedo ver ni en pintura. Váyase, se lo ruego.
- DANY: Usted no puede tener una hora tonta, porque todas sus horas lo son. Es usted insoportable. Está hueca, igual que los cencerros. Es una figura puramente decorativa. No tiene usted seso ni corazón, ni... Me pone usted enfermo. Creo que, a su lado, concluiría por volverme loco.
- NELLY: Bien: váyase de mi lado, entonces, antes de que le ocurra una cosa tan lamentable. (SE RÍE) Ande, váyase. ¿A qué espera usted?
- DANY: A que deje de diluviar. Por última vez, Nelly: ¿me cede el volante sí o no?
- NELLY: Bueno: se lo cederé, en cuanto descubramos un lugar aceptable ~~donde~~ donde refugiarnos. Tal vez si se aventrase usted a echar un vistazo por la carretera...
- DANY: Tiene usted razón. No es mala idea. Me echaré la gabardina por ~~sobre~~ encima de la ~~misma~~ cabeza y probaré.
- NELLY: Se quedará ~~sobre~~ hecho una sopa, Dany.
- DANY: No importa. De lo contrario, nos quedaremos los dos y, encima, echaremos a perder el coche. Conque allá voy. (BREVE PAUSA) ¡Demonio, que manera de diluviar! ¡Brrr!....
- NELLY: ¡Bonita ducha va usted a tomar, amigo! ¡Adiós!....

(DISCO: "AUTOMOVIL")

- DANY: ¡Eh, Nelly! ¡Nelly! ¿A dónde va usted?

NELLY: ¡A mi casa! ¡Me parece que ya va siendo hora! ¡Adiós! ¡Que usted se divierta! ¡Ya me contará otro ratito sus impresiones! ¡Adiós!
(SE RIE)

(UN TRUENO TREMENDO INTERRUMPE SU RISA - EN SEGUIDA,
DISCO: FUNDIRA)

NELLY: (LA MISMA RISA DE ANTES) ¿Qué te parece, Joan? ¿No es divertido?

JOAN: Es una barbaridad, hermanita. Por ello mereces, como mínimo, una buena mano de azotes. ¡Si yo fuera Dany!...

NELLY: ¡Bah! ¡Tonterías! A los hombres se les domina así mucho mejor que con zalamerías y cucamonas. Dany es orgulloso y está muy convencido de que el hombre es un ser superior. Le convenía reflexionar un poco bajo el aguacero, a propósito de ~~esta~~ la humana vanidad.

JOAN: ¿Te has preguntado, Nelly, cuáles van a ser las consecuencias de sus reflexiones?

NELLY: Estoy segura, segurísima, de que serán favorables a mi causa. Es bueno que el hombre que pretenda ser mi marido, sepa de antemano con quien trata.

JOAN: Pues, hijita, no hay duda de que Dany Clark lo sabe ya y de sobra. ¿No has vuelto a verle?

NELLY: Todavía no. Pero le verá. ¡Ya lo creo que le verá!

JOAN: (BURLONA) Bien: espero que te dignarás ~~contarme el final de esta película...~~ contarme el final de esta película... cuando lo sepas.

NELLY: Podría contártelo sin saberlo. Pero no lo haga, para que veas que me gusta ser discreta, alguna que otra vez.

JOAN: ¡Estás loca, ~~loca~~, local! Casi me molesta ser tu hermana.

NELLY: Pues a mí me divierta serlo tuya. Me divierte mucho. No te preocupes por mí, Joan: te iré dando cuenta de los acontecimientos, a medida que vayan ocurriendo.

JOAN: ¡Los acontecimientos! ¡Ay, Señor! ¿Cuáles van a ser los acontecimientos?

(MUSICA:

FUNDIRA)

NARRADOR: Y los acontecimientos fueron los siguientes: a las ocho en punto de la siguiente mañana, hora en que solía presentarse todos los días el chófer en casa de Nelly Brandt, presentóse un muchacho que nadie conocía. Dijo llamarse Dany Clark y preguntó por el dueño de la casa, que le recibió en hatín y zapatillas y con los ojos a medio abrir todavía....

BRANDT: Bien: ¿qué se le ofrece, joven? ¿Quién es usted?

DANY: Me llamo Dany Clark, señor. Me ~~me~~ envía Walter, su chófer de usted, para que le substituya.

BRANDT: ¿Eh? ¿Cómo? ¿Qué le pasa a Walter? ¿Está enfermo?

DANY: Sí... Anoche, cuando regresaba a su casa, sufrió un pequeño accidente. Parece que un tipo, al que nadie conocía en el barrio y que huyó a escape, le propinó al pobre Walter un par de buenos puñetazos, que le dejaron hecho polvo el maxilar derecho....

BRANDT: ¡Demonio! ¡Que cosa tan rara! Walter es un buen muchacho y nadie tenía por qué liarse con él a puñetazos.

DANY: Vaya usted a saber, señor! Estas cosas nunca se comprenden. Rencillas personales, viejas ofensas que se pagan un día u otro. De todas formas, lo de Walter no es grave y posiblemente dentro de ~~unos~~ unos días estará en disposición ~~de~~ de reanudar sus servicios en esta casa. Yo soy buen amigo suyo, chófer también de profesión, y Walter me ha rogado que...

BDRANT: Sí, sí, comprendido... Bien, le agradezco su buena voluntad ~~señor~~ señor... ?Cómo ha dicho usted que se llama?

DANY: Dany, seños. Dany Clark.

BRANDT: Bien, póngase a las órdenes de la señorita, por favor. Mi hija es ... bueno, es un poquillo especial, pero no le haga usted caso. Luego me ocuparé yo ~~del~~ del asunto de Walter.

DANY: No, no hace falta, señor. ^{Walter} Dany ~~en~~ está ~~en~~ bien ahora. Le he dejado en cama, en la alcoba de la pensión. Su patr-ona le aprecia y le cuidará bien. Ya le he dicho que es nada grave. No obstante, si el señor quiere ir a verle...

BRANDT: Sí, sí, luego iré... En fin, gracias Clark. Ya sabré yo recompensar sus servicios.

DANY: ¡Por favor, míster Brandt! ¡Esto no tiene la menor importancia! Dany Clark está encantado de servir al mayor conservero del ~~RETA~~ país, señor!....

(MUSICA:

- FUNDE)

NELLY: (MUY BURLONA) ?Conque ha venido usted a substituir a Walter, eh? ¡Muy interesante!

DANY: A eso he venido, Nelly. ?No me pregunta usted por qué?

NELLY: No hace falta. Ya ~~lo~~ supongo por qué.

DANY: Puede usted equivocarse.

NELLY: En este caso, no hay equivocación posible. Bien, ya que está usted a mi servicio, puedo darle órdenes ?no?

DANY: Desde luego. Además, usted le da órdenes a todo el mundo aún sin poder.

NELLY: Muestre-se más respetuoso, Dany. Piense que, ahora, es usted mi chófer. Casi mi criado.

DANY: Muy bien, señorita. ?Tiene algo que mandar la señorita?

NELLY: Sí. Tengo que salir de compras esta tarde y como hace mal tiempo, usted llevará el coche. De ordinario, conduzco yo misma: pero hoy amenaza lluvia y ~~hace~~ el pavimento de las calles se pone insufrible cuando llueve.

DANY: Muy bien, señorita. ?A qué hora quiere el coche la señorita?

NELLY: A las cinco. Y no olvide que soy muy puntual.

DANY: No lo olvidaré, señorita. Yo nunca olvido nada. Tengo, afortunadamente, tanta memoria como un elefante.

NELLY: ~~Es~~ No me interesan sus características personales, Clark.

DANY: Me permito esperar que, algún día, le interesarán....

NELLY: (BRULONA) ¡Bah! A las cinco, Dany. Ni un minuto antes ni un minuto después. ?Entendido?

(MUSICA:

- FUNDE)

(6)

NARRADOR: Y en cuanto Dany Clark volvió la espalda, Nelly abandonó por unos momentos -¡tan felices!- su bien fingida indiferencia y su fría expresión de desprecio y corrió, voló hacia el teléfono...

(RUMOR DEMARCAR SEIS CIFRAS EN EL TELEFONO)

N
¡Hola!... ¿Eres tú, Joan? ¡Ay, hermanita, que feliz soy! ¡Mis planes ya casi son realidad!... ¿Que te deje hablar? ¿Para qué? ¡La que ~~tiene~~ tiene que hablar soy yo, Joan! ¡Yo!... Sí, sí... Para decirte que Dany Clark está loco por mí, loco de remate!... Bueno, déjate de peroratas ahora, mujer... ¡Dany Clark está aquí, en mi casa! ~~Se ha inventado~~ Fingiéndose amigo de nuestro chófer, ha conseguido ocupar por unos días el puesto de Walter... ¿Eh? ¡Claro que papá no sabe nada, mujer! ¡Que pregunta! ... ¡Oh, Joan! ¡Dany ha ~~inventado~~ inventado esta extravagante historia para estar conmigo, a mi lado! ¡Está loco, loco por mí! ¡Joan, que feliz soy!... ~~¡Adiós!~~ ¡Adiós!... ¡Alguien viene! ¡Adiós, Joan, adiós! ¡Luego te llamaré!

(COLGAR EL TELEFONO CON GRAN RUIDO) EN SEGUIDA,

DISCO:

- ~~EMPALMA~~ EMPALMA

CON "DISCO AUTOMOVIL" - FUNDE)

NELLY: ¿A dónde va usted, Dany? Por aquí no llegaremos nunca a los almacenes Grayson y C^a.... ¡Eh, Dany! ¡Conteste! ¡A dónde va usted? ¡Dany! ¿Está usted sordo?

DANY: Lo estaré dentro de poco, si se empeña usted en seguir chillando.

NELLY: ¡Claro que chillo! ¡Si usted no me oye!

DANY: No hay peor sordo que el que no quiere oír, Nelly. Yo no quiero.

NELLY: ¡Pero, Dany!... ¡Oh!... ¡Si estamos saliendo de la ciudad!

DANY:m ¡Claro! Ya es hora de que sepa usted a dónde vamos, Nelly: al Parador del Lago. Nos debemos mutuamente una merienda.

NELLY: ¡Oh, Dany! ¡Para eso, no era necesario emplear la violencia ni inventar esa extrafalario accidente de Walter!

DANY: Luego se dará usted cuenta de que sí era necesario, Nelly. Mire, ya empieza a llover.

(EN FUNDIDO: "DISCO LLUVIA" - NO CALLAN LOS ACTORES)

NELLY: Ya, ya me doy cuenta. La historia se repite, Dany.

DANY: Desde luego. Sobre todo, cuando uno hace todo lo posible porque se repita.

(UN TRUENO EN EL ESTUDIO)

Nelly: yo fui quien le propiné a Walter los dos puñetazos, con su permiso, claro. Cien magníficos dólares me ~~costaron~~ costaron aquellas dos magníficas tortas.

NELLY: (COQUETEANDO) ¿Y por qué tantas complicaciones, Dany? ¿Por qué?

DANY: Pronto, pronto lo verá usted. Lo verá cuando lleguemos a mitad de camino del parador, junto al viejo castaño donde nos detuvimos... el otro día.

NELLY: ¡Oh, Dany! ¡Esto es encantador! ¿Es que quiere, para nuestra reconciliación, igual escenario que para nuestra riña?

DANY: Eso, eso es lo que quiero, Nelly. Yo soy así.

(OTRO TRUENO GORDO) (DISCO LLUVIA, FUERTE)

NELLY: ¡Como diluvia, Dany! ¡Todo es igual, igualito que aquel día!

DANY: Cierto. Estamos en época de lluvias. Por eso me arriesgué, suponiendo que tendría infinitas probabilidades de éxito.

NELLY: Bien, ya hemos llegado junto al castaño, Dany. ¿Y ahora?

DANY: Ahora.... ¡va usted a ~~pararse~~ apearse, Nelly! ¡Y deprisita!

NELLY: ¡Oh!... ¿Qué broma es esta, Dany Clark?

DANY: No es broma. Es, sencillamente, que yo acostumbro pagar con la misma momenda que se me da.

NELLY: ¡Pero, Dany! Usted no puede querer que... ¡Oh!... Yo pensé, yo ~~era~~ creí... yo...

DANY: Usted, Nelly, no tiene más defecto que el de ir al cine demasiado a menudo. Lo siento, pero me ha interpretado usted mal, niña. No estoy loco por usted. Me gustaba, no puedo negarlo. Pero ahora, ya ni siquiera me gusta.

NELLY: ¡Dany! ¡Oh, Dany!

DANY: Pronto, Nelly, baje usted del coche. ¡Vamos, deprisa!

NELLY: No bajaré. ¿Qué se ha creído usted? ¡He dicho que no bajaré!

DANY: ¿Es su última palabra?

NELLY: ¡Claro que sí! ¡Suélteme, sinvergüenza! ¡Suélteme!

DANY: No se moleste, Nelly: se cansará inutilmente. Usted es una muñeca y yo he practicado la lucha libre. ¡Así!

NELLY: ¡Oh, Dany! ¡Atraparé una pulmonía! ¡Me moriré! ¡Dany, Dany! ¡Me pagará usted muy cara esta ofensa! ¡Oh!... (ROMPE A LLORAR)

(UN TRUENO GORDO)

DANY: ¡Adiós, Nelly, que usted se divierta! ¡Ya me contará sus impresiones! ¿Es fría la lluvia, eh? ¡No se preocupe que esto es muy sano!

(DISCO: "AUTOMOVIL")

(SE VA ALEJANDO LA VOZ DE DANY MIENTRAS SE OYE GRITAR A NELLY)
¡Adiós, adiós!... ¡Otra vez, Nelly, busque usted un juguete menos peligroso!

(MUSICA:

- FUNDE)

NARRADOR: Desde luego, Nelly no murió. Atrapó un bonito resfriado, que la tuvo estornudando cuatro días, y Sanbas Pascuas. Luego... Lo siento, oyente amigo, pero Nelly y Dany Clark no se ~~casaron~~ casaron. En aquella aventura, todo fue de película, menos el final. ¡Que le vamos a hacer!...

(MUSICA: "BON JUAN" - FUNDE)

LOCUTORA: Acaban Vdes. de escuchar la imagen nº 69 de nuestro álbum "IMAGENES SONORAS" . - El guión es original de Florencia Grau y ha sido interpretado por - - - - -
El programa "IMAGENES SONORAS" se transmite todos los martes a esta misma hora.

(SUBE MUSICA - FIN DEL PROGRAMA)

SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSION

EMISORA: RADIO BARCELONA

PROGRAMA: FANTASIAS RADIOFONICAS

FECHA: MARTES 3 OCTUBRE 1950

HORA: A LAS 21:03

GUION: PUBLICIDAD CID SOCIEDAD ANONIMA

(3/10/1950) 48

EMISIONES
- RADIESE -



Censura

Original J. Censura

(3/10/1950) 49

SINTONIA CID

LOCUTORA

FANTASIAS RADIOFONICAS, UNA PRODUCCION CID PARA RADIO presenta

LOCUTOR

La popular emisión LO TOMA O LO DEJA....

SINTONIA CID -RESUELVE

(3/10/1950) 50
Martes 3 octubre 1950

FANTASIAS RADIOR

SINTONIA NORIT

LOCUTORA

INDUSTRIAS MARCA, por mediación de su prestigioso producto NORIT EL BORREGUITO especial para el lavado de lanas, sedas y toda clase de prendas delicadas, ofrece a ustedes su popular emisión LO TOMA O LO DEJA.....

LOCUTOR

Ya conocen ustedes a NORIT.....

LOCUTORA

Es un sistema de lavado cómodo y perfecto, exclusivo para esta clase de prendas que son el orgullo de las perfectas amas de casa.

LOCUTOR

NORIT es un producto completamente neutro....

LOCUTORA

NORIT no contiene jabón ni alcalies ni ácidos.....

LOCUTOR

NORIT no perjudica los tejidos ni encoje las prendas de lana. Muy al contrario, NORIT proporciona brillo a las telas porque dá vida a sus fibras....

LOCUTORA

...aviva los colores y suaviza su tacto, dejándolas como nuevas....

LOCUTOR

La ropa negra, lavada con NORIT queda sin sombras, con un negro intenso y sólido y mucho mas brillante que el primitivo color de cuando nuevo.....

LOCUTORA

Y no olviden señoras y señoritas que NORIT es además un champú ideal para el lavado del cabello, porque elimina perfectamente el polvo y el sudor y con NORIT, después del lavado no necesita usted usar brillantina para proporcionar brillo a su cabeza....

LOCUTOR

NORIT es un producto de viejo prestigio. Único y que se recomienda por sí solo.....

LOCUTORA

3/10/1959

Y en esta primera emisión de la temporada del TOMA O LO DEJA, INDUSTRIAS MARCA, procede además al sorteo de la MAQUINA DE COSER ALFA que NORIT regala a sus clientas mensualmente.



~~LOCUTORA~~ Solo

Atención pues, señoras,...señoritas.....Preparen lapiz y papel.....Contengan un poco la respiración para afinar mas el oido....y vamos a ver si tienen ustedes buena suerte.....

El bombo está ya preparado y dando vueltas.....

EFEECTO: RUIDO DE BOMBO DE BOLAS

~~LOCUTORA~~ Solo

Escuchen ustedes ese rumor precursor de su suerte..... Sobre una nube de ilusión flota para cada una esa preciosa maquina de coser ALFA que mensualmente sortea INDUSTRIAS MARCA entre las consumidoras de su producto NORIT, especial para el lavado y conservación de sedas, lanas y toda clase de tejidos delicados.....

REPITE RUIDO BOMBO.....

Señoras ,señoritas,ew el momento solemne en que la bola va a salir del bombo..... Atención.....Ya está..... ¡Ya está aqui,señoras y señoritas, el numero de la suerte!!

~~LOCUTORA~~ Solo

Escuchen ustedes con mucha atención.....

~~LOCUTORA~~ Solo

(MUY DESPACIO Y REMARCADO)

NUMERO

(REPETIRLO OTRAS DOS VECES)

SOLA

A la simpática compradora de NORIT que posea el numero le ha correspondido por lo tanto este mes,la soberbia máquina de coser,ALFA que regala NORIT todos los meses. ¡Enhorabuena!

La señora o señorita favorecida puede pasar cualquier día de.....apor las oficinas de INDUSTRIAS MARCA,Consejo de Ciento 314 (REPETIR LAS SEÑAS) para retirar el premio.

Y no tien nunca los sobres de NORIT.

Por cada sobre vacío de NORIT les entregarán en la casa

-3- GENERAL DE TELEVISION
BARCELONA
(3/10/1960) 93
ALFA un boleto para tomar parte en este concurso-regalo mensual de NORIT.

LOCUTOR

Y seguidamente vamos a entrar de lleno en el CONCURSO LO TOMA O LO DEJA que cada martes se celebrará en nuestro estudio.....

Realizado por Lido Solé -

(CONCURSO EN ESTUDIO)

LOCUTORA

Recuerden señoras y señoritas que el prestigio de un producto se comprueba por la antigüedad y tradición con que es usado....NORIT, hace ya muchos años que merece el favor de las buenas amas de casa, que lo tienen como imprescindible para el lavado de las sedas, ~~lanas~~ lanas, y toda clase de tejidos delicados.... Compruebe que NORIT no deja sombreados los negros. Asegúrese de que sus lanas no encogen porque NORIT conserva la flexibilidad de las fibras del genero. Y los tejidos blancos, así como las sedas mas delicadas no amarillean si se lavan con NORIT porque NORIT no contiene sustancias tóxicas, ácidos, ni alcalís.

Emplee NORIT, insustituible, porque es el único en esta clase de lavados....

Y tambien para sus bebés, y para usted misma señora, recuerde que NORIT es un magnifico champú para su cabello.

NORIT será su amigo en casa y el mejor colaborador que tendrá usted para conservar la belleza de sus ropas, sedas, lanas y tejidos delicados.

SINTONIA NORIT.

B O L E R O

Martes 3/10/1950
RADIOBARCELONA
A las.....

(3/10/1950) 53



BOLERO (Al fuerte)
BREVE Y PASA A FONDO

EMISIONES
- RADIESE -
LOCUTOR

BOLERO el salón de los grandes espectáculos.....

LOCUTORA

Le ofrece tarde y noche el exito de la atracción mas ~~XXXXXXXX~~ sensacional de Europa, vencedoras de la ley de gravedad THE MARCY SISTERS.....

SUBE MUSICA Y FUNDE RARA ENLAZAR
CON:
EN FORMA -BREVE Y DESCIENDE A FONDO



LOCUTOR

Maruja Coral, Lolita Naranjo, Maruja Gumbau y Lidia Rosa, junto con otras importantes atracciones y actuación en la pista maravillosa de BOLERO del ~~XXXXXX~~ SACHA BALLET coreografía moderna, como no la ha usted admirado aún en su clase.....

SUBE MUSICA -DESCIENDE

LOCUTORA

BOLERO en sus atracciones y variedades ofrece la garantía de que sus artistas proceden todas de los mas importantes clubs norteamericanos y europeos.....

SUBE MUSICA -DESCIENDE

LOCUTOR

Por eso BOLERO tiene el atractivo especial de su ambiente cosmopolita.....

LOCUTORA

Y en él tarde y noche se maravillará con la actuación de eminentes artistas tal como las vencedoras de la ley de gravedad THE MARCY SISTERS y la magnífica demostración de coreografía moderna con SACHA BALLET....

SUBE MUSICA -DESCIENDE PARA
ENLAZAR CON "BOLERO" (al fuerte)
BREVE Y FONDO

LOCUTOR

Próximamente grandes debuts en BOLERO que le ofrece la atracción de su pista donde se enmarcan las mas modernas variedades de Barcelona.....

LOCUTORA

No vacile en comparar las atracciones de BOLERO , porque BOLERO goza ya de un sobrenombre elocuente y expresivo....

LOCUTOR

BOLERO EL SALON DE LOS GRANDES ESPECTACULOS.

3/10/1950/54

SUBE MUSICA Y RESUELVE.

(31/10/1950) 55

PUBLICIDAD "LICORES MORERA" Dia 3 Octubre 1950 - a las 22.29 h.

MUSICA

ORIGINAL
LOCUTORIO



Locutora: Dentro de un minuto van ustedes a escuchar "Lo que el viento se llevó". Adaptacion autorizada por ¹⁹³⁴ Goldwyn Mayer del film que interpretan Clark Gable, Vivien Leigh, Leslie Howard y Olivia de Havilland.

MUSICA

(PAUSA)

Locutora: Radio Barcelona transmite simultaneamente con diversas Emisoras catalanas, entre otras Radio Reus, Radio Tarrasa y Radio Villanueva y Geltrú, a cuyos oyentes saludamos con toda cordialidad.

MUSICA

Locutora: Programa "Licores Morera"

MUSICA

Locutora: Atencion al segundo Gran Concurso de Licores Morera, que ofrece a Vds. simultaneamente con la radiación, por episodios, de la célebre novela "Lo que el viento se llevó", que pueden Vds. escuchar los martes y viernes de cada semana, a las diez y media de la noche.

MUSICA

VOZ : En todas partes hablan del gran concurso Morera. El sábado por la tarde en la pelquería dos caballeros comentaban que habían comprado una botella de ^{Crema de cacao} Morera para obsequiar a su esposa; y uno de ellos exclamó... "¡Esta botella, a lo mejor vale 16.000 pesetas!"... Claro; yo... como otros muchos, le miramos por extrañeza.

Locutora: ¿Por qué? Ese caballero estaba en lo cierto. Cada botella, de una especialidad de la casa Morera, puede tener un valor de 16.000, 14.000 ó 4.000 pesetas.

VOZ : ¿Debido al concurso? Tenga la bondad de informarme. ¿O acaso se refieren a que esos miles de pesetas son el valor simbólico de los Licores Morera por su extraordinaria calidad?

Locutora: No, no... Su calidad no puede valorarse en metálico. Esas cifras, asombrosas, son el valor de los premios del concurso.

VOZ : ¡Vaya! ¡Este concurso merece la pena! ¿que debo hacer para tomar parte en él?

Locutora: Comprar una botella de Licores Morera. La especialidad que sea mas de su agrado: Anis, Ron, Ponche, Cofiac, Kummel, Crema de Cacao... Y, como primera medida, guardar el tapón.

VOZ : Muy bien. Supongamos que ya tengo el tapón en mi poder. ¿Qué mas?

03/10/1951

Locutora: Entonces debe pensar un número de los comprendidos en el Sorteo de la Lotería Nacional. Un número, que a juicio de usted, se aproxime al primer premio, al segundo o al tercero...

Locutor : ¿De qué sorteo?

Locutora: Del primero que se celebre en el año 1951.

VOZ : Muy bien... ¿y entonces?

Locutora: Entonces escribir cuatro líneas a Licores Morera, calle Napoles 192, haciendo constar en la carta el número que usted haya pensado; pero no olvide incluir el tapón o la mitad del tapón de la especialidad Morera que usted haya comprado.

VOZ : Haré lo mismo que aquellos caballeros de la peluquería. Compraré *crema de cacao* Morera para regalarla a mi esposa.

Locutora: Buena idea... Puede resultar favorecida con el primer premio que es una nevera eléctrica, valorada en 16.000 pesetas!

VOZ : Una nevera de 16.000 pesetas con solo comprar una botella de ~~una especialidad~~ *crema de cacao* Morera...

Locutora: O pueden ganar el segundo premio, que consiste en un abrigo de patas de astracán de primísima calidad y confeccionado a medida, valorado en 14.000 pesetas..!

VOZ : ¡Vaya! Pues no estaría yo poco orgulloso si mi mujer lograba un abrigo de pieles de 14.000 pesetas, con la botella de *crema de cacao* Morera, que yo le hubiese regalado.

Locutora: Asimismo pueden ganar el tercer premio. Una estupenda máquina de coser valorada en 4.000 pesetas. - El escrutinio se celebrará en Barcelona y en presencia del notario don Federico Trias de Bes.

(XILOFON)

VOZ : Seguidamente, señores, sirvanse escuchar el programa que Licores Morera les ofrece el martes y viernes de cada semana.

Locutora: Una gentileza de Licores Morera.

VOZ : Acaban Vds. de escuchar un programa ofrecido como gentileza de Licores Morera.

MUSICA

Locutora: Recuerden, señores, el gran concurso Morera.

VOZ : Consiste en elegir, al azar, un numero que se aproxime al primer premio, al segundo o al tercero, de los comprendidos en el Sorteo que efectuará la Loteria Nacional ~~en el~~ *en el* ~~del~~ *del* año 1951.

Locutora: Las cartas deben dirigirlas a Licores Morera, calle Napoles 192, adjuntando el tapón o la mitad de un tapon de alguna especialidad de ~~Licores~~ *Licores* Morera.

VOZ : Anis, Ron, Ponche, Coñac, *Estomacal, Ginebra...*

Locutora: Pero siempre Morera.

VOZ : He aquí los premios;

Locutora: Una nevera ultra moderna, electro automática, valorada en 16.000 ptas.

VOZ : Un abrigo de pieles de patas de astracan de primerísima calidad, confeccionado a medida, valorado en 14.000 ptas.

Locutora: Una estupenda máquina de coser valorada en 4.000 ptas.

VOZ : Es un concurso...!Morera!

Locutora: La marca que todos los martes y viernes a las diez y media les ofrece la radiacion, en episodios de la novela "Lo que el viento se llevó".

MUSICA Y PAUSA

Locutora: Acaban Vds. de escuchar "Lo que el viento se llevó", adaptación autorizada por Metro Goldwyn Mayer del film que interpretan Clark Gable, Vivien Leigh, Leslie Howard y Olivia de Havilland. Director Victor Fleming.

MUSICA

LO QUE EL VIENTO SE LLEVO
REALIZADOR: LOSADA
RADIACION: 3 Octubre a las 22.30

3110/1958
**EMISIONES
- RADIESE -**



SINTONIA PROGRAMA

LECTOR: Quinto episodio de la novela "Lo que el viento se llevó".

MUSICA

LECTOR: Versión radiofónica de Antonio Losada

MUSICA

LECTOR: Efectos especiales de sonido, Jorge Janer.

MUSICA

LECTOR: Intervendrán en este episodio por orden de aparición:



MUSICA

LECTOR: Direccion, Armando Blanch.

MUSICA



MELANIA: ¡Pedro! ... (ALEJANDOSE UN POCO) ¡Pedro! ... Traiga en seguida las sales.

PEDRO : ?Como dice, señorita? (LEJOS)

MELANIA: ¡Que traiga las sales! Tía Pittypat se ha desmayado. ¡Y esta vez de verdad! ... (LE GOLPEA SUAVEMENTE LAS MEJILLAS PARA HACERLA REACCIONAR) Vamos tía... ¡Tía Pittypat!... Soy yo, Melania.

PEDRO : (ACERCANDOSE) Tenga usted, señorita. Las sales. (TRANSICION) No debió usted contarle lo ocurrido ayer en la Tombola. No. No debió decirselo.

MELANIA: Es preferible que lo sepa por mí; y no por algun vecino... (TRANSICION) Tía... ?te encuentras mejor?

TIA : Si. Gracias Melania. (TRANSICION, DESPUES DE RESPIRAR PROFUNDAMENTE) ¡Que disgusto Melania, que disgusto! Menos mal que se me ocurrió marcharme de la Tombola, antes de que Escarlata bailara con el Capitán Butler. ¡Que vergüenza! Nos van a negar el saludo. El pobre Carlos murió apenas hace un año...

PEDRO : De todas formas, mi ama, la señorita Escarlata hizo ganar mas dinero para el Hospital ella sola, que todas las demás con las antiguallas que dieron.

TIA : (CON BRIO) ¡Tu te callas! (TRANSICION) Oh! ¡Con lo débil que estoy y nadie tiene compasión de mí! (TRANSICION) En cuanto al Capitán Butler, prefiero callarme lo que opino de él. ¡Que individuo! Bueno... basta recordar lo que hizo con aquella muchacha.

- PEDRO : A pesar de todo el señor Butler parece un caballero. (3/16/1938)
- MELANIA: Debemos olvidar lo pasado tía. ¿Que sería de nosotros si el capitán no burlase el bloqueo? En cambio hay muchos otros aquí, que presumen y pasean su uniforme por la ciudad, en lugar de marcharse a la línea de fuego.
- TIA : Me desconciertas cuando hablas en este tono, Melanía.
- MELANIA: Yo no soy nadie... ni tengo el temperamento de Escarlata ni su valor. ¡Pero cuando se trata de defender nuestra Causa, me siento fuerte y valiente! ¿Que hacen en la ciudad esos de las Milicias? Podrían tener en la mano un fúsil; como Ashley. ¡Como mi Ashley!
- TIA : Alguien debe permanecer aquí para protegernos de una invasión.
- MELANIA: ¡Nadie nos ha invadido ni nos invadirá! En cuanto a ese rumor de que los negros puedan sublevarse...
- PEDRO : Es mentira. ¡Mentira! Es una excusa para los cobardes.
- TIA : Melanía...
- MELANIA: ¿Que...?
- TIA : Estás segura de que Escarlata bailó tres veces con el capitán Rhet Butler?
- MELANIA: Sí. El clásico "reel" y dos valeses.
- TIA : Cuando los padres de Escarlata se enteren de lo ocurrido... ¿Dónde está ahora?
- PEDRO : La he visto en su dormitorio asomada a la ventana.
- TIA : ¿Asomada a la ventana de su dormitorio? Pedro; ve y dile que se retire de allí inmediatamente. Pero Melanía, que tiempos estamos viviendo; ¡que tiempos! ...Oh! Lo que me has contado de la subasta es horrible. ¡Ofrecer dinero para bailar con determinadas mujeres... como si se tratara de comprar un caballo! Y todo debe ser obra de ese Rhet Butler... ¡Menos mal que pasa largas temporadas en el extranjero..!
- (CAMPANA PUERTA)
- ¡Que raro! Visita a estas horas? No sé quien puede ser...
- MELANIA: (ALEJANDOSE) Cada vez que llaman el corazón me dá un vuelco y temo por Ashley...
- (PUERTA QUE SE ABRE)
- MELANIA: (LEJOS) Diga...
- VOZ : (IGUAL) Señora Melania Hamilton?
- MELANIA: Soy yo. ¿Que desea..?
- VOZ : Esta carta es para usted.
- MELANIA: ¿Quien la manda?



3190 1952 160



- VOZ : Lo ignoro, señora. Me la entregó el jefe de la estación de Atlanta.
- MELANIA: Gracias. Buenos días.
- VOZ : Buenos días, señora.
- TIA : Debe ser de Ashley. Malas noticias. Lo presiento. Las sales... ¿dónde están las sales?
- MELANIA: Tia, por favor... (TRANSICION) La verdad es que no me atrevo a abrirla... (PAUSA) En fin. Que sea lo que Dios quiera...
- (RASGA SOBRE. INMEDIATAMENTE SE OYE UNA SORTIJA AL CAER SOBRE EL CRISTAL DE LA MESA)
- TIA : ¿Que es esto? ... Ah! Tu sortija...
- MELANIA: ¿Mi sortija? Es verdad...
- TIA : ? ¿Que dice la carta?
- MELANIA: "La Confederacion puede tener necesidad de la sangre de sus hombres; pero no pide aún la del corazón de sus mujeres. Acepte, apreciada señora, esta muestra de reverencia por su valor y no crea que su acción ha sido inútil, porque para rescatar este anillo se ha pagado diez veces su valor. Suyo respetuosamente, Capitan Rhet Butler".
- TIA : ¡El Capitán Rhet Butler!
- MELANIA: Solo un hombre delicado y sensible, podía comprender la profunda pena que me causó tener que desprenderme de esta sortija de prometida.
- TIA : Pero... ¿no me has dicho que Escarlata entregó también su aro? Supongo que sentiría el mismo dolor que tu, y sin embargo no se la devuelve.
- MELANIA: Si, es extraño... La entregamos las dos casi al mismo tiempo. No hay que hacer caso. A buen seguro no habrá podido rescatarla... (TRANSICION) Tia Pitty, debes escribirle una tarjeta invitándole a comer el domingo para que pueda darle las gracias personalmente.
- TIA : ¿Ese hombre en mi casa? ¡Y pensar que Escarlata estuvo bailando y riendo con él...!
- MELANIA: Debes perdonarla. Es tan joven... ¡y tan alegre! Despues de todo aportó una gran ayuda al Hospital. Y si alguien intenta decir una sola palabra en contra suya, ¡yo la defenderé! Hemos sido demasiado egoistas en permanecer encerradas en nuestro dolor. Vivir en tiempo de guerra es diferente.
- TIA : ¿Que ha dicho Escarlata, Pedro?
- PEDRO : Pues verá usted... yo... casi no me atrevo a decirlo...

TIA : ¿Ha dejado de exhibirse asomada a la ventana de su dormitorio?

PEDRO : Si. Y se ha puesto muy furiosa... Se lo voy a decir... en condi-
cion de que me prometa no desmayarse.

TIA : Pronto. ¿Que ha dicho?

PEDRO : Que todavia no está lo bastante muerta, para que la dejemos en-
cerrada. Y que desea estar sola y no hablar con nadie...

TIA : Oh!

PEDRO : Y que se aburre en casa... Y que si la gente habla de ella, me-
jor. De esta forma, si pierde el prestigio podrá hacer lo que
quiera...

TIA : Voy a decirle a esa descarada que...

MELANIA: Dejale Tía Pitty. No comprendes que está triste y que siente
muchísimo mas que nosotras, todo lo ocurrido? (RELOJ)

(TRANSICION) Oh! ¿Son ya las once...! Voy a llegar tarde al
Hospital. Pedro... trae mi sombrero... ¡Y la capa! Adios Tia.
hasta luego.

TIA : Yo tambien voy a salir un rato.

MELANIA: Por favor...! que nadie se atreva a injuriar a Escarlata! Debe-
mos defenderla.

TIA : Si. Y debemos defender tambien nuestra reputación. Por esto voy
a hacer algunas visitas, para disculpar el comportamiento de es-
carlata...

PEDRO : Su sombrero, señorita Melania. Y su capa. Creo que ese trabajo
en el Hospital perjudica mucho su salud. El otro dia llegó us-
ted pálida y mareada. No es nada agradable curar a los heridos.

MELANIA: Yo deseo que si a Ashley le ocurre algo, encuentre una persona
que cuide de él... Supongo que muchas otras mujeres piensan lo
mismo que yo y por esto presto toda mi ayuda al Hospital... Has-
ta luego, Tia. Adios, Pedro...

MUSICA

(ESTUDIO DE RESONANCIA. SALA DEL HOSPITAL. EN UNA Y OTRA DIRECCION
SE OYEN LOS PASOS DE LAS ENFERMERAS Y DEL CARRITO DE MEDICAMENTOS
Y EL INSTRUMENTAL. ASIMISMO SE OYEN, INDISTINTAMENTE GEMIDOS Y
EXCLAMACIONES DE LOS HERIDOS: UNOS IMPLORAN A DIOS, OTROS LLAMAN
A SU MADRE, O PRONUNCIAN UN NOMBRE DE MUJER)

VOZ : El doctor Fontaine acaba de comunicarme que hay que operar en-
seguida al paciente numero 56... Tenga la bondad de acompañar-
me.

VOZ : Señora Merriwether... Tome la temperatura de éste y anotela por
favor...

(SE OYE UN GRITO DESGARRADOR)

VOZ : ¡Yo no quiero morir! ¡No! ... ¡Dejadme! ¡Dejadme! ... Todavía estoy a tiempo de escapar... Si... Me esconderé en mi casa... ¡morir no! ¡morir no!

MELANIA: Calmese... No tenga miedo. Nada malo le ocurrirá... ¿Está usted casado?

VOZ : Si... Hace tan solo unos meses.

MELANIA: Entonces piense en su esposa; piense mucho en ella... ¿Como se llama?

VOZ I : Margarita.

MELANIA: Repita su nombre en silencio... sin chillar, sin hablar en voz alta; no olvide que otros compañeros suyos están mucho mas enfermos que usted...

(SIGUE EL FONDO DE PASOS Y GEMIDOS, DISCRETAMENTE)

LECTOR : Con los cabellos envueltos en un paño blanco y una pesada bata que la cubre del cuello a los pies, Melania, como otras mujeres de Atlanta, jóvenes y viejas, realiza su trabajo de enfermera con un entusiasmo casi fanático. Con admirable abnegación soportan varias horas de gemidos, delirios, muerte y malos olores. Los hospitales están llenos de hombres y piojosos...

MELANIA: No tenga miedo, no voy a hacerle daño... Ya que usted no puede valerse, yo me encargaré de lavarle la cara todos los días. Incorpórese un poco... así... Gracias...

LECTOR: Hombres con la barba larga, que huelen terriblemente y tienen en el cuerpo heridas tan horribles que dan náuseas. Escarlata no podía soportar el olor a gangrena de los hospitales; es un olor que alcanza el olfato antes de que se abra la puerta y que perdura largo tiempo impregnado en las manos y en los cabellos.

MELANIA: Tiene usted hoy mejor aspecto... Le encuentro muy animado. Creo que uno de estos días el doctor Fontaine le dejará levantarse y salir al jardín a tomar un poquito el sol...

LECTOR : Moscas y mosquitos revolotean rondando y zumbando en enjambres por las alas, atormentando a los hombres que los maldicen y sollozan debilmente. Las enfermeras, rascándose las propias picaduras de los mosquitos, agitan abanicos de hoja de palma ~~en~~ a fin de alejarlos. Melania tiene cuatro días de Servicio, a la semana, en el Hospital. Escarlata, tres.

MELANIA: Vaya... Hoy es un gran día para usted. Ya le permiten estar levantado tres horas. Aquí tiene su ropa. Yo le ayudaré a vestirse... Y no vuelva a decir aquello de que es preferible morir a perder ambos brazos. Dios le ayudará. Confíe siempre.

LECTOR: Escarlata no se explica el comportamiento de Melania. Le parecía la mas tímida y púdica de las mujeres y sin embargo demuestra un valor y entereza extraordinarias.

3190/1950/63

VOZ : Señorita Melania... Es usted un angel misericordioso...

LECTOR: Melania está siempre donde el herido puede verla y se muestra gentil, alegre y simpática. Los hombres la llaman "angel misericordioso" y a pesar de que a veces siente que su corazón desfallece al realizar un esfuerzo físico y moral superior a todo, introduce los dedos en la garganta de los enfermos inconscientes para ver su se sofocan por haber tragado mal, vende extremidades y aplica algodón sobre las heridas que chorrean sangre.

VOZ : Señorita Melania... ?y la señorita Escarlata..?

MELANIA: Vendrá mañana.

VOZ : Ella... no es como usted. Yo me he fijado mucho en ella... porque sin duda es muy bonita, pero no tiene su valor. Por nada se estremece y no piensa mas que en marcharse.

MELANIA: No debe usted decir eso de la señora Hamilton. Es muy joven y a su edad resulta difícil ver lo cruel que es la guerra.

LECTOR : A Escarlata le hubiese sido mas confortable el Hospital, de poder emplear su fascinación con los enfermos, porque muchos de ellos eran simáticos y de buena familia. Pero... su condición de viuda se lo impedía todo.

VOZ : La señorita Escarlata está siempre pensativa...

MELANIA: Es su caracter.

LECTOR : Para Escarlata no existía la guerra ni el Hospital. Tenía una sola idea, un solo problema: ¡Ashley! ¡Siempre Ashley!

MUSICA

LECTOR: Escarlata, aprovechando que se encuentra sola en casa, se acerca sigilosamente a la habitación de Melania; introduce la llave en la cerradura y dá la vuelta...

(LLAVE CERRADURA)

Cruza la habitacion y abre los postigos de la ventana. El cuarto es sencillo y virginal, silencioso y templado por el sol de la tarde...

Sin vacilar se dirige a la mesita que hay junto a la cama y abre una caja de madera rosa que contiene servicio de escritorio. En ella hay un pliegue de cartas atadas con una cinta azul. Son las cartas que Ashley dirige a Melania. Saca una de ellas con cuidado y la desdobra con mano temblorosa... Sonríe con emocion al ver la letra de Ashley. Melania, acostumbra a leer en voz alta algunos parrafos de las cartas de su marido, pero a Escarlata le atormenta la idea de que Ashley esté muy enamorado de su mujer y le diga todo aquello que ella ambicionaba escuchar de sus labios. Mientras lee recuerda su voz... y es su voz cálida y suave, la que repite en su imaginación cada uno de los párrafos de las cartas que, a traición, sigue leyendo...

ASHLEY : Querida esposa... Pienso mucho en ti y quiero abrirte mi corazón.

3190/050764

ASHLEY: En estas noches de estío, permanezco despierto mientras todo el campo duerme y miro a las estrellas preguntandome: ¿por qué estás aquí, Ashley Wilkes? Y recuerdo nuestra casa de blancas columnas y el divino aspecto de las magnolias y las rosas que trepan a la sombra de los pórticos... Debe ser por esto que estoy aquí, yo que no amo la muerte, ni la miseria, ni la gloria. Yo no odio a nadie. Combato por los viejos días, por las viejas costumbres que tanto amo y que temo desaparezcan para siempre.

No pensaba en esta vida cuando te pedi en matrimonio. Pensaba en una existencia tranquila y fácil. Tu y yo amamos las mismas cosas. Veía ante nosotros una serie de años dedicados a leer, a oír música y a soñar... ¡pero no esto! Debían escuchar a un cínico conocedor de la verdad como Rhet Butler. Decía que el Sur no tenía nada con que iniciar la guerra, sino algodón y arrogancia. Nuestro algodón hoy no vale para nada, y nos queda solamente la arrogancia.

LECTOR: Escarlata dobla la carta y la guarda pensando... "¡Qué cartas tan sosas!" "Si mi marido me hubiese escrito estas tonterías, ya le habría dicho yo lo oportuno. Hasta Carlos escribía cartas mejores que éstas..."

MUSICA

LECTOR: Con un suspiro ata nuevamente la cinta alrededor del paquete y vuelve a colocarlo en la caja de madera rosa. Entonces arruga la frente, porque recuerda la última parte de la carta, que se refiere al capitán Rhet Butler... Escarlata no comprende que Ashley quede impresionado por las palabras de aquel farsante, según le llamaba cada vez que pensaba en él...

MUSICA

LECTOR: Escarlata se acerca al espejo y se alisa los cabellos, satisfecha de sí. Se siente tranquila, como siempre, cuando ve su piel de magnolia y sus ojos verdes y sonríe para hacer aparecer los dos hoyuelos de sus mejillas. Ningun remordimiento por amar al marido de otra o leer el correo de Ashley turbó su alegría de verse joven y bella... En el fondo, está plenamente convencida de que el rubio Ashley está enamorado de ella. Y se siente segura de su amor. Entre otras razones, porque es más bonita que Melania.

MUSICA

LECTOR: Pocos días después llega a Atlanta, Gerald, el padre de Escarlata...

TIA : Seguramente diré que yo tengo la culpa de todo. ¡Y con razón! Debi oponerme a que Escarlata fuese a la Tombola.... ¡Pedro! Pedro!

PEDRO : Si, señora, si. Aquí tiene las sales. (CAMPANILLA PUERTA)
¡Debe ser el señor O'Hara!

TIA : Claro. No me lo recuerdes, por favor... ¡No me lo recuerdes!

MELANIA: Calmate Tia Pitty... No hay razón para que te pongas así. Aprovecharemos que Escarlata se encuentra ahora de turno en el

- MELANIA: Hospital para que Gerald entre en razón.
- PEDRO: Buenos dias, señor O'Hara. (PUERTA QUE SE ABRE)
- GERALD: Buenos dias, Pedro... Buenos dias Tia Pittypat...Hola Melania.
- TIA : Gerald, no debiste venir. Tu visita solo servirá para empeorar las cosas...
- GERALD : ¡Esa señorita! ...¿donde está?
- MELANIA: De turno en el Hospital.
- GERALD : ¡Bonito modo de hablar! ... ¿Es que ya busca marido estando viuda hace tan poco tiempo?
- TIA : No me lo recuerdes, Gerald; no me lo recuerdes. Todos conocen nuestra desgracia.
- GERALD: Por su culpa mi mujer ha tenido que meterse en cama. No podeis figuraros el disgusto de Elena.
- MELANIA: Debo recordarle que gracias al gesto de Escarlata, conseguimos una vliosa ayuda para el hospital.
- GERALD : ¡Bonito gesto! Escarlata es capaz de coquetear hasta en el funeral de su marido!
- TIA : ¡Dios santo! Ay... que angustia... No chilles Gerald. No Chilles.
- GERALD: Y no quiero decir nada mas, porque esta noche veré a ese valiente capitán Butler, que tan en menos tiene la reputación de mi hija.
- MELANIA: ¿Esta aquí otra vez el capital Butler?
- GERALD: Si. Es lo primero que he preguntado al llegar a Atlanta. Rhet Butler está de nuevo aquí... y despues de decirle todo lo que considero un deber...
- TIA : No Gerald, No! Desafios no... Melania, siento un vahido extraño... Las sales, por favor... las sales...
- GERALD: Despues de decirle todo lo que considero un deber, Escarlata regresará a casa conmigo.
- MELANIA: No querrá, estoy segura.
- GERALD : Me la llevaré a rastras.
- TIA : No, eso seria mucho peor.
- GERALD: ¿Por que..?
- TIA : Nadie ignora que clase de hombre es Rhet Butler. Recuerda lo de aquella muchacha... Si despues de lo ocurrido con tu hija, te la llevas, todos pensarán lo peor.

31/10/1985



GERALD: ¿Teneis papel y pluma?

TIA : ¿Por que? ¿Que vas a hacer?

GERALD: Citar al capitan Butler.

MELANIA: Pedro... (ALEJANDOS E) Trae papel de carta y una pluma para el señor O'Hara.

GERALD: He traído esto para Escarlata...

TIA : ? ¿Que es...?

GERALD: (BALBUCEANDO) Un... un chal. Para que no se enfade mucho cuando le diga todo lo que tengo que decirle.

TIA : De esta forma tu hija no escarmentará nunca.

GERALD: Sé que va a llorar... y cuando veo lagrimas en su cara no puedo resistirlo.

MELANIA: Tome usted...

GERALD: Gracias. Con permiso... (TRANSICION) Capitan Butler... muy señor mio... (ALEJANDOSE DE MICRO HASTA FUNDIR) ... Le agradeceré que esta noche, a las diez, se sirva usted acudir a... al café de la estrella, para hablarle de un asunto muy importante. Queda de usted affmo. s.s. Gerald O'Hara...

MUSICA

LECTOR: Cuando Escarlata sale del Hospital es casi media noche. La acompaña a casa Melania y le ~~habla~~ ~~xx~~ antecedentes de todo lo ocurrido...

MELANIA: Tu padre está empeñado en que regreses a Tara...

MUSICA

LECTOR: Melania y Pittypat hace rato que se han ido a dormir. Escarlata sigue despierta en la oscuridad, con el corazón angustiado y lleno de temor. De pronto, llega un rumor a sus oídos...

(COCHE DE CABALLOS QUE SE ACERCA Y MUY LEJANA LA VOZ DE GERALD, BEBDDO, CANTANDO)

Salta fuera del coche y se acerca a la ventana. El camino, con sus arboles frondosos está oscuro bajo el cielo estrellado. El rumor se acerca: crujir de ruedas, pisar de caballos y una voz...

Ve la sombra oscura de un cochecito que se detiene delante de la casa y dos sombras confusas que descienden de él.

GERALD: Y ahora, voy a cantar otra canción... (CANTA DE P.P. a S.P.)

LECTOR: Escarlata se pone la bata, tapandose bien hasta el cuello, gan-ciende una vela y se apresura a bajar al vestibulo...

(PASOS Y MUSICA)

(3/10/1050) 67

GERALD: Y ahora voy a cantar otra cancion y usted me escuchará, porque si no me escucha le pego un tiro..!

LECTOR: Coloca la vela en un cofre y procurando hacer el menor ruido posible abre la puerta...

(LLAVE CERROJO. PUERTA QUE SE ABRE)

Antes que ver a su padre, adivina en la penumbra de quien es aquella sonrisa y aquella mirada que no se apartan de ella...

GERALD: ¡Pase! ¡Pase usted Capitán Butler!

MUSICA

PROGRAMA LOSTE
MARTES DIA 3 septiembre 1950 - a las 21.30

MUSICA

Locutora: ¡Hollywood Barcelona!

MUSICA

Locutora: Hollywood Barcelona. Correo de noticias, anécdotas y curiosidades relacionadas con la vida cinematográfica internacional. Un programa ofrecido por "Galletas Loste".

MUSICA

Locutora: La proxima semana se celebra una de las fiestas mas hermosas del año: la Fiesta de La Raza, dedicada a la Virgen del Pilar. Es día grande, día señalado en muchísimos hogares... Todas aquellas señoras y señoritas llamadas Pilar, reciben pruebas de afecto de todos sus conocidos y familiares. A la hora del aperitivo; a la hora del café... o a media tarde, las reuniones intimas se celebran alegremente. Pero... el ama de casa tiene siempre sus problemas... ¿Como obsequiar debidamente a las amistades?

El presupuesto mensual no permite demasiados dispendios y es afán, de todas las amas de casa, corresponder a la gentileza de quienes les visitan.

¿Quiere usted un consejo, señora?

¿Quiere usted un consejo, señorita?

Compre galletas.

No olvide que las galletas si están bien elaboradas, son del agrado de todos y completan, mejor que otra cosa, un vasito de jerez, una taza de chocolate, un plato de nata o un vaso de leche fría.

Si creen Vds. que este consejo puede serles de utilidad, exija una marca de galletas que es sinónimo de garantía:

(UN XILO)

¡Loste!

(UN XILO)

¡Loste!

MUSICA

Locutora: Señores oyentes, galletas Loste presentan "La voz". "La voz" que tiene a su cargo los secretos a voces del programa "Hollywood-Barcelona". Con ustedes, ¡la voz!

MUSICA

FERMIN : ¡Hello everybody! ¡The voice speaking for you!
Buenas noches, señores. ¡La voz habla para ustedes!

MUSICA

FERMIN : En Hollywood se habla estos días de una nueva versión del drama de Shakespeare, "Romeo y Julieta". La noticia no se ha concretado todavía, pero es el rumor del momento y circula con tanta insistencia, que no podemos por menos que pensar que de un momento a otro los celebres amantes de Verona volverán a vivir su idilio ante la cámara.

Algunos dicen que es muy peligroso el proyecto. Todavía se recuerdan las dificultades que presentó la inolvidable versión de Norma Shearer y Leslie Howard.



1 de Principio

FERMIN: El romanticismo del argumento puede provocar en seguida la hilaridad del publico, si el director y los interpretes no procuran ser muy sobrios, sin que la obra pierda todos sus encantos.

Miss Shearer y el malogrado Leslie Howard, aunque no eran todo lo juvenes que requiere la comedia de Shakespeare, eran dos artistas tan maravillosos, que el publico sintiose en seguida cautivado por ellos.

La nueva version de "Romeo y Julieta" seria, desde luego en tecnicolor. La actriz Olivia de Havilland interpretaria el papel de Julieta, y el actor inglés Michael Redgrave, el de Romeo.

Pero... al propio tiempo se habla de una versión musical de dicha obra, con Frank Sinatra como protagonista y aprovechando, naturalmente, la musica que Chaikowsky escribió para la ópera del mismo título.

Muchos lo consideran una temeridad y a mi juicio, no estan equivocados. Ni Frank Sinatra puede ser Romeo, ni su voz es para cantar la musica de Chaikowsky. ¡Y que me perdonen las miles y miles de bobby-soxers y pin-up girls, que tanto le adoran!



MUSICA

Locutora: Señora... señorita... ¿Celebra usted su fiesta onomástica el día 12 de este mes? Entonces nos permitiremos dar algunas orientaciones a todas aquellas que se llaman Pilar, si desean obsequiar debidamente a sus amistades...

A la hora del aperitivo, está indicadisima la galleta "Raqueta" de fabricación Loste. "Raqueta" es exactamente el tipo craker inglés. O sea, que no es una galleta dulce. Su sabor podríamos considerarlo neutro y tiene mucha mantequilla; por tanto, la galleta "Raqueta" acompaña perfectamente una copa de jerez quina o manzanilla.

A la hora del postre, recuerden el gran surtido Loste. En el caso de servir helado o nata fría, la gran variedad del surtido Loste, le permitirá conseguir toda clase de sabores exquisitos y distintos.

A la hora de la merienda, recuerden otra vez "Raqueta"; pero... servida con mantequilla y mermelada. La recomendamos con chocolate, té, o leche fría. Otra especialidad indicadisima para la merienda, es la galleta Manón. Manon. - De la casa Loste.

MUSICA

FERMIN: Los productores de Hollywood, mas que el publico, son terriblemente injustos con los artistas. Les olviden demasiado pronto y dejan deslumbrarse por el fácil brillo de las estrellas que van surgiendo.

Uno de los ejemplos, es el caso de la que fué popularisima actriz, Nancy Carroll. ¿La recuerdan ustedes? Acompañó a Gary Cooper en muchísimas películas y eran una de las parejas ideales de aquel entonces. Tuvo un gran éxito en "El ángel de la calle", "Remordimiento", "El beso ante el espejo" y "La mujer acusada". Sin razon alguna Nancy Carrol quedó sin contraro y nadie volvió a acordarse de ella. Tiene ahora 45 años, que es la edad de todas las veteranas del cine y en vista de que Hollywood la tiene completamente relegada acaba de aceptar un ventajoso contrato con

3/10/99/20

FERMIN: la T-V. ?Saben vds. que significan las iniciales T-V en los Estados Unidos? No se trata de ninguna bomba. La T-V., es la televisión. Nancy Carrol interpretará "La familia Aldrich".

MUSICA

FERMIN : Parece que Mickey Rooney ha sentado la cabeza... aunque ha esperado bastante tarde, porque Mickey ya no es favorito del publico. Sus excentricidades y su caracter le han perjudicado muchísimo y cuando llego el momento de rectificar estaba olvidada su personalidad de muchacho-prodigio. Todos Vds. saben que Mickey está casado con Marta Wickers, la joven actriz que vimos en "Sinfonia del amor". Y...!cosa extraordinaria! son un matrimonio feliz, hasta el extremo de que Mickey no quiere que su mujer se tiña el cabello de rubio para la nueva pelicula que va a filmar.

MUSICA

Locutora: !Vaya, vaya, todos compran Galletas Loste!
FERMIN : !Vaya, vaya!



MUSICA

Locutora: Consultorio cinematográfico.
Las cartas dirigidas a este consultorio deben mandarlas a Radio Barcelona, Caspe 12ª 1ª haciendo constar en el sobre LA VOZ DE GALLETAS LOSTE.

MUSICA

Locutora: Contestamos al Sr. José Vidal Fuertes, c. Pujadas 172, pral 1ª

FERMIN : Sr. Vidal siento muchisima no poder complacerle, contestandole por escrito. No puedo contestar por correo porque la tarea seria interminable; de veras lo lamento. Por lo tanto, señor, voy a darle por Radio las direcciones que pregunta. Tenga en cuenta que Ann Blyth, Howard Duff, Douglas Fairbanks y Helena Carter, trabajan para la misma productora que es Universal Pictures. Anote la direccion, ?quiere? Universal Pictures Company, Universal City, California.
Anna Baxter es de la Fox. Tome nota de la direccion. 20th. Century Fox film, 10201, West Pico Boulevard, Los Angeles. California.
Cornel Wilde trabaja con frecuencia para la misma empresa y la Columbia. La Direccion de Columbia es, 1438 Gower Street, Hollywood California. Y Errol Flynn, roto su compromiso con la Warner, produce sus peliculas por su cuenta. En estos momentos se halla en Niza, pero no puedo darle la direccion exacta.

Locutora: Contestamos a la señorita Margarita Raymond. C. America 51, Barcelona.

FERMIN: Simpática señorita, es muy posible que su amiga tenga razón y ~~aquea~~ haya leído lo que usted indica en la revista "Film Revue", pero... siempre se exagera un poco. El famoso galán no es calvo ni lleva peluca. A veces se invitan mentiras para que el publico hable mas de los artistas.

31/10/50 79

Locutora: Contestamos a Enrique Gispert, calle Raurich nº 8, pral. Barcelona.

FERMIN : Puede escribir a Virginia Mayo a la siguiente dirección: Estudios Warner Incorporated, 4000 S. Olive Street Burbank, California. Esta misma dirección puede aprovecharla la señorita F. de M., para escribir al actor que indica en su carta.

MUSICA

- 3 -

Locutora: La Casa Loste agradece mucho los envoltorios y etiquetas que adjuntan con las cartas que mandan a este consultorio y al concurso del programa "Hollywood Barcelona". En recompensa, la casa Loste premia con una foto del actor o actriz que prefieran todas aquellas cartas que lleven un envoltorio o etiqueta de los paquetes de 100 a 200 gramos de Galletas Loste.

MUSICA

- 3 -



Locutora: Concurso "Galletas Loste". (Xilo)

Si aciertan la contestación de las 3 preguntas que vamos a formularles, tendrán como premio una magnífica lata de galletas, grande, estupenda; obsequio de Galletas Loste, que se manda a domicilio para que puedan tomar parte en el concurso los señores que residen fuera de Barcelona o de Cataluña.

FERMIN : Solución del concurso de la pasada semana. El protagonista de "Las llaves del reino" es Gregory Peck. Tyrone Power trabaja para la casa Fox. Bing Crosby no se ha divorciado jamás.

(SORTEO)

FERMIN : (DESPUES DE CADA NOMBRE Y DIRECCION DE LOS PREMIADOS)
Una lata de galletas Loste.

Locutora: También Vds. señores oyentes pueden ganar una Lata de galletas Loste si toman parte en nuestro concurso. Sirvanse contestar por escrito las tres preguntas que formularemos a continuación, mandando las cartas a Radio Barcelona caspe 12, 1º, haciendo constar en el sobre "La voz de Galletas Loste".

FERMIN : Atención al concurso. Fijense mucho y ganarán una lata de Galletas. Primera pregunta: ¿En qué capital europea nació Marlene Dietrich? ¿En qué capital europea nació Marlene Dietrich? ¿Donde se encuentra actualmente Jorge Mistral? ¿Donde se encuentra actualmente Jorge Mistral? ¿Qué parentesco une a Robert Taylor y Elizabeth Taylor? ¿Qué parentesco une a Robert Taylor y Elizabeth Taylor?

Locutora: Una lata de galletas Loste, para cada una de las tres soluciones que resulten favorecidas en el sorteo que efectuamos todos los martes en el transcurso de este programa.

MUSICA

- 2 -

FERMIN : Escuchen una interpretación de la celebre cantante negra, Lena Horne, que actualmente triunfa en París, después de haber alcanzado grandes éxitos en los clubs de Nueva York, y en los estudios cinematográficos de Hollywood.

((DISCO))

3/12/1952 72

Locutora: Todas las marías tienen apellido. Cuando compre Vd. galletas María, no pida simplemente marías. Exija María Loste.

(XILO)

María Loste

(XILO)

María Loste.



MUSICA

6 señal

Locutora: Hay una María Bonita, no cabe duda; pero hay también una María Loste, verdaderamente exquisita.

MUSICA

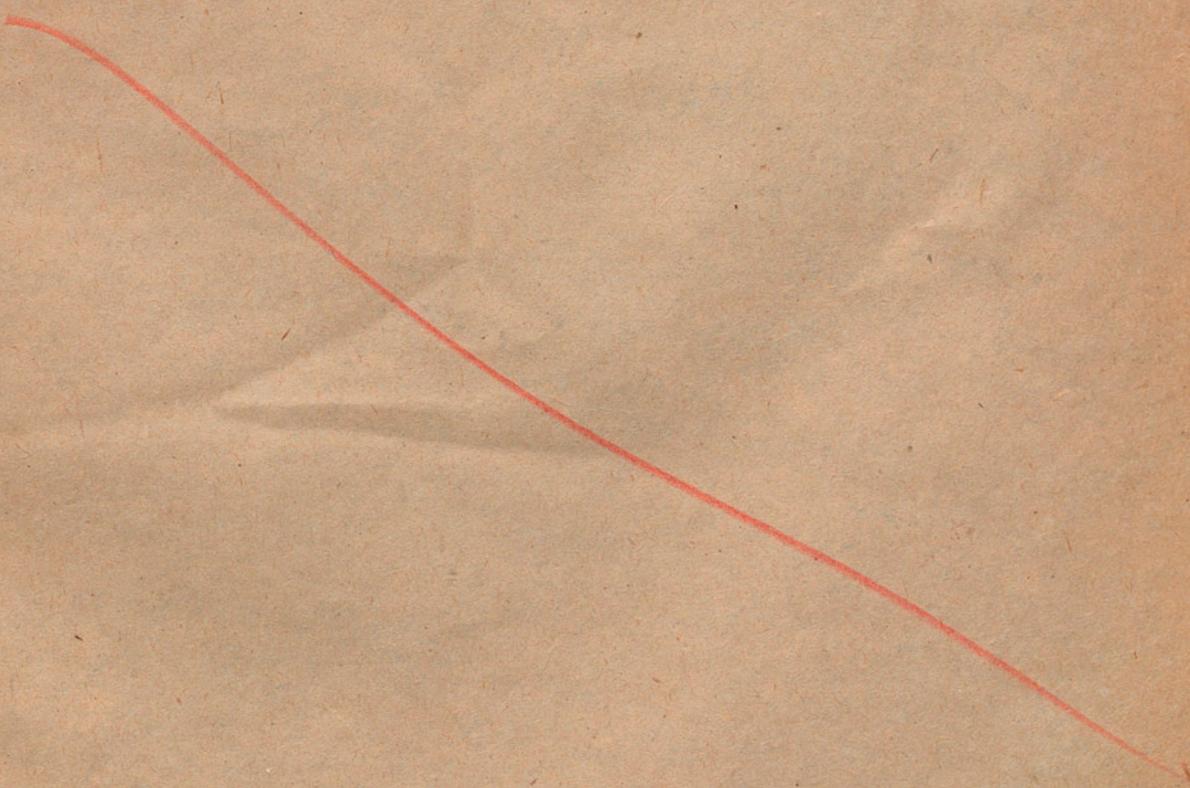
Repite 6 señal

PERMIN : Señores oyentes... hasta el próximo martes, en que a la hora del postre les hablará la voz de Galletas Loste.

MUSICA

5

(si se dispone de tiempo repetir textos pu licitarios de la página 1ª)



(DISCO DE SINTONIA: "EL VALS DEL EMPERADOR")

"LA DESCONOCIDA"

(SUBE "EL VALS DEL EMPERADOR")



-De Reinhold Conrad Musehler.-

-Adaptación radiofónica de José Dalmau-

(MUSICA: DISCO nº 1)

San Pedro

ESCU.- Soy escultor y muchas tardes voy al depósito de cadáveres del cementerio de Paris, para sacar mascarillas que luego me sirven para mis esculturas. Pero, nunca como hoy quedé tan impresionado, al contemplar el rostro sonriente de una jovencita que yacía sobre una de las tablas del depósito. Al acercarme, para sacarle la mascarilla, no he podido por menos de exclamar: "¿Por qué sonríes de esa manera?" Y en la penumbra del depósito, he oído una voz muy tenue que me contestaba:

(VOZ MATE) Sonríe porque he muerto feliz. Cuando murió mi tía Marceline y pude dejar mi pequeño pueblo cercano a Marsella, para trasladarme a Paris, yo era una muchacha más bien triste, sin ninguna experiencia del mundo. Llegué a Marsella y todo me asombraba: la vida agitada del "Cours Saint-Louis", la corriente de transeuntes de la "Cannebière", el viejo puerto, con su ajetreo de pequeños vapores y veleros... En aquel puerto de Marsella, empezó mi verdadera vida.

SONIDO: HA IDO ENTRANDO EL RUIDO DEL PUERTO MUY DE FONDO:

Mientras contemplaba ~~un~~ gran trasatlántico, dispuesto a zarpar para Egipto,

SONIDO: FRENAZO COCHE

un coche se detuvo junto a mi, y de él descendieron un hombre de buena talla y una mujer rubia. Me sentí atraída por la personalidad de éste; su pelo rubio claro lucía bajo los rayos del sol; en sus ojos había algo de ternura que el efecto de su



porte de gran señora no podían borrar. Su mano oprimía tiernamente el brazo del hombre y su mirada acariciaba sus facciones varoniles. Les contemplé durante unos segundos; se dirigieron hacia el buque. En esto, un muchacho se interpuso entre ambos, arrebató el bolso de la señora y echó a correr; yo corrí tras él, gritando:

31/01/1950

MADE.- (VOZ NORMAL) Es un ladrón; ha robado el bolso a aquella señora.

SONIDO: RUMOR GENTE

MADE.- Devuelva Vd. ese bolso.

MUCHA.- Yo no he robado nada. ¡Apártese!

MADE.- No. ¡Déme el bolso!

MUCHA.- ¡Deje!

MADE.- ¡Ah! ¡Ya es mio!

MUCHA.- ¡Tome!

MADE.- ¡Ay!

MUCHA.- Para que aprenda a no meterse en el camino de los demás.

SONIDO: RUMOR GENTE Y PITO

THOMAS.- Señorita, ¿ha ha golpeado a usted?

MADE.- No...no ha sido nada.

THOMAS.- ¿Le duele algo?

MADE.- No...gracias. Tome, el bolso.

JANET.- ¿Cómo debo agradecerle, señorita?

MADE.- ¡Oh, no?...

JANET.- Su rasgo es enternecedor.

MADE.- No tiene importancia.

THOMAS.- Janet, el ladrón dió un golpe a la señorita.

JANET.- ¡Oh!, ¿quiere que vayamos a una farmacia?

MADE.- Si me siento bien.

SONIDO: SIRENA BARCO

MADE.- El buque va a zarpar. Les deseo buen viaje.

JANET.- Tome, guarde esto como recuerdo mio.

MADE.- No, no....



31/90/9050/75

MUSICA: DISCO nº 2 (breve)

MADE.- (MATE) Rehusando lo que me entregaba, les vi desaparecer en dirección al barco. Yo me fui hacia el "Boulevard des dames". Aún veía brillar ante mi los bellos ojos de la extranjera. Porque debían ser ingleses. Él le había llamado Janet, ¿Quién sería ella? ¿Su hermana, su amiga...su esposa? ¿Y él? Era diplomático, seguramente. ¡Un guapo mozo! ¿Guapo? (PAUSA) Poco a poco iba borrándoseme el rostro de la extranjera y sólo me quedaba el de él.

SONIDO: SIRENA LEJANA

Ahora debe zarpar el vapor. ¿Partirán los dos o él solo? ¿O quizás....ella?

SONIDO: ORGANO

Había entrado en la catedral. Senteme y quise orar; mas no me fué posible. Notaba en un pecho una sensación de abandono y vacio. No podía encontrarme a mi misma. Por primera vez en mi vida, sentía mi soledad.

(PAUSA DE ORGANO)

Al salir del templo...



THOMAS.- ¡Oiga!

MADE.- ¿Eh?

THOMAS.- ¡Cuánto me alegra verla y tener ocasión de expresarle mi agradecimiento, señorita. "Tienes que encontrarla, me ha dicho mi esposa".

MADE.- ¿Su esposa?...

THOM.- Ya ve usted; la Providencia me favorece.

MADE.- ¿Pues...?

THOM.- Hubiera sido un peso sobre mi conciencia no poderle dar las gracias, después de haber rehusado Vd. el regalo que ella le hacía, y....no saber quien es Vd.

MADE.- ¿De verdad?

THOM.- Si. Yo me llamo Thomas Vernon Bentick.

MADE.- ¿El hijo de Lord Duff Bentick, que cayó en Iprés?

THOM.- Si.

(3/10/1952) 25

MADE.- Pues yo me llamo Madeleine Lavin.

THOM.- Gracias. ¿Tiene Vd. alguna ocupación urgente?

MADE.- Ninguna. Quería ver Marsella.

THOM.- ¿Podemos comer juntos?

MADE.- Con mucho gusto

THOM.- Suba Vd. a mi auto.

SONIDO: ARRANCAR COCHE

THOM.- Iremos a la "Promenade du pardo".

SONIDO: FUNDE EL AUTO CON

MUSICA: DISCO N° 3

SONIDO: FRENAZO AUTO

THOM.- Éste es el "Palace Hotel". ¿Qué le parece, he escogido buen sitio?

MADE.- No puede ser más hermoso. ¡Mire las gaviotas! Lanzan agudos chillidos.

SONIDO. CHILLIDOS GAVIOTAS

THOM.- Vamos a aquella terraza. Las mesas dan sobre el mar.

MADE.- ¡La inmensidad del mar!...Allí, a lo lejos, debe navegar su esposa.

THOM.- Sí. (PAUSA)

SONIDO: MUY DE FONDO EL MAR

THOM.- Se marcha a Egipto. Buscará allí una casa para nosotros, pues El Cairo es mi próximo destino.

MADE.- ¡Su próximo destino!....

MUSICA: n° 4

MADE.- Después de comer dimos un paseo en el coche a lo largo de la costa. Y al dejarme en el Hotel, Thomas me rogó que saliera con él por la noche. Acepté. A las 9 vendría a buscarme. Al llegar a mi cuarto, corrí al espejo y me miré. No me encontré del todo fea. Pero, de pronto, se borró mi imagen del espejo y vi en él el de Janet. Ma miraba severa.

JANET.- (MUY CERCA DE MICRO) Thomas es un hombre casado!

MADE.- Me volví de espaldas al espejo. Y fui a tenderme en la cama. Había bebido vino y no estaba acostumbrada. Quise desechar las palabras del espejo, con el recuerdo de aquella tarde.



(3/98/19(a)22

!Qué bonito el paseo en auto y la comida en el Palacio! !Debe ser muy agradable poder disponer de todo eso! Quizás en Paris podré alcanzarlo. ¿Por qué no? Si llego a tener un salón de modas, bien organizado, podré permitirme un pequeño coche. (PA SA) Con estas ideas intentaba distraerme, pero mi imaginación estaba fija en Thomas Vernon. En su figura elegante, en sus manos, que tenían una rara espiritualidad. Eran...unas manos luminosas. Forzosamente debía saber tocar el piano. Llevaba el pelo rubio oscuro muy peinado hacia atrás y poseía bellas cejas muy pobladas. Cuando el marche, volveré a quedar sin compañía...abandonada, sola...(INICIA UN SOLLOZO)

SONIDOZ 9 CAMPANADAS

MADE.- !Eh!, dijo que a las nueve vendría a buscarme, y estoy sin arreglar....

SONIDO: BOBINAZO LEJOS

MADE.- !Es él!

MUSICA: DISCO Nº 5, EMPALMA CON

SONIDO: AUTO Y FRENAZO

THOM.- Hoy la llevaré a otro restaurante completamente distinto, uno de típicamente marsellés: "La reserve". !Mírelo!

MADE.- Huele a sal y a pescado.

THOM.- !Entremos!

MUSICA: DISCO nº 6, CACIONCILLA FRANCESA

THOM.- (RIENDO) ¿Qué le parece esta "boullabaisse"? ¿No sabe deliciosamente?

MADE.- Si, pero un poco fuerte.

THOM.- Beba más vino.

MADE.- !No, no! Me pondría demasiado alegre.

THOM.- ¿Y por qué no?

MADE.- ¿Lo desa Vd.?

THOM.- (AFIRMA GUTURALMENTE)

SONIDO: CHOCAR COPAS

THOM.- A su salud.

MADE.- ¿A la mia?



THOM.- Si, a la suya, Milady.

MADE.- ¿Es porqué yo le llamo siempre Lord? ¿No tiene ese título?

THOM.- Empleando este tratamiento pomposo parece querer distanciarnos.

MADE.- No, no era esa mi intención.

THOM.- ¿Se queda Vd. en Marsella?

MADE.- No; quiero ir a....Paris.

THOM.- Pronuncia Vd. ese nombre como si fuera algo sagrado.

MADE.- ¡Oh, sí! ¡Paris lo es todo!

THOMAS.- ¿Tanto lo venera Vd.?

MADE.- Sí, aun desconociéndolo.

THOM.- ¿Cómo, no lo conoce?

MADE.- (AVERGONZADA) No; nunca estuve allí.

THOM.- ¡Ah!

MADE.- Todo lo que conozco es Pertuis, mi pequeña ciudad natal, Avignon...y ahora Marsella.

THOM.- Así, ¿de dónde ha sacado Vd. sus conocimientos literarios y musicales?

MADE.- Mi padre era maestro, y aunque no le conocí, pues murió de una caída de caballo antes de venir yo al mundo, se ve que heredé de él el amor al estudio, que mi madre procuró inculcarme hasta los seis años.

THOM.- ¿Hasta los seis años?

MADE.- Sí; era débil y falleció cuando yo tenía aquella edad. Entonces fuí a vivir con tía Marceline, mujer de carácter severo, que odiaba los hombres y el arte. Me envió a un pensionado de Avignon, a estudiar matemáticas e idiomas. Afortunadamente las monjas eran simpaticísimas y habiéndome oído cantar en la capilla del pensionado y diciendo que tenía buena voz, me enseñaron canto y piano. Allí también aprendí a coser, y pensé siempre que esto me serviría para instalar una casa de modas en París.

THOM.- ¿La espera alguien allí?

MADE.- Nadie. Estoy sola desde que murió Tía Marceline. Pero esto no debe asombrarle; yo no temo nada. Siento que Dios me protegerá.

THOM.- Debería Vd. conocer otras ciudades de Francia antes que ir a París.

MADE.- Mucho me gustaría, pero tengo que administrar mi dinero. Por esto marcharé pronto.

THOM.- (LENTO) Yo también tengo que ir a París.



(3/10/2050) 70

MADE.- ¿Vive allí...s madre?

THOM.- No me queda pariente alguno, a excepción de una tía que vive apartada de París. Me he quedado completamente solo con la servidumbre....ahora que se ha marchado mi esposa.

MADE.- ¡París!

THOM.- Yo iré allí en mi coche...Si Vd. quisiera podría acompañarla...

MADE.- Sería....muy bonito...

THOM.-

MADE.- Perc, Vd. es Lord Thomas Vernon Bentick, y yo soy...

THOM.- Madeleine Lavin, una joven culta, sería....

MADE.- ¡Chist!...Vd. sabe aun muy poco de mi....

THOM.- Pero yo deseo saber mucho de Vd.

MADE.- (SONRÍE)

THOM.- Irá Madeleine a París en el coche de Thomas?

MADE.-

THOM.- Yo la guiaré por los países encantados, que es el golfo de Lyon; en Avignon me enseñará su pensionado; las bellezas de Arlés se las mostraré yo; y por Legon y Dijors llegaremos a París. ¿Qué me contesta?

MADE.- (DESPUES DE UNA PAUSA) ~~Me~~ ¿Ha propuesto Vd....?

THOM.- Continúe. ¿Quería preguntarme algo?

MADE.- Si. Algo muy feo.

THOM.- Dígalo, se lo ruego.

MADE.- No.

THOM.- Yo acabaré de formular su pregunta.

MADE.- No, por favor.

THOM.- Si, porque debemos ser sinceros uno con otro. Vd. quiso saber so he propuesto a menudo viajes como éste a....a mujeres hermosas. ¿No es esto?

MADE.- (AFIRMA)

THOM.- Pues, no, Madeleine. ¿Me cree?

MADE.- Sí, Lord.

THOM.- ¿Lord, aun?

MADE.- Si, Thomas. "My good friend".

THOM.- Su mejor amigo.



(31201 4950) 80

MADE.- (MATE) Un camarero vino a avisarnos de que no quedaba ya nadie en el restaurante. Se nos habian pasado las horas sin sentir. Tuvimos que irnos. Mejor, porque yo estaba sofocada: era la primera vez que le habia llamado por su nombre. Anduvimos por la "riviere", sin decirnos otras palabra en toda la noche. Al despedirnos, él dijo que vendria a buscarme a la mañana siguiente, para emprender el viaje.

MUSICA: SUBIR EL nº 7

MADE.- ¡EL VIAJE!

(A PARTIR DE ESTE MOMENTO LA ACCION DEBE SER ALEGRE, ligera, VIVAZ, HASTA LLEGAR A "LES SAINTES MARIES")

MUSICA: nº 8, FUNDE CON

SONIDO: AUTO, QUE QUEDA DE FONDO

THOM.- ¡Mire! ¡Martignes!

MADE.- ¿Es un pueblecito de pescadores?

THOM.- Si. Es como una Venecia provenzal.

MADE.- La Venecia auténtica también la debe Vd. conocer, naturalmente.

THOM.- (SONRIENDO) ¿Me lo reprocha Vd., pequeña Madeleine?

MADE.- No, no. Le admiro a Vd.

THOM.- No es un mérito mio; mis padres me llevaban en sus viajes, y, más tarde, el servicio me ha obligado a residir tan pronto en un sitio como en otro. Y ahora es un placer para mi poder ser útil a alguien. En este caso a la pequeña Madeleine que quería ir a Paris y no sabia como.

MADE.- Le estoy muy agradecida.

THOM.- ¡Ah!, esta mañana, antes de salir de Marsella, he pasado por el Juzgado, y he dicho que soltaran a aquel rapazuelo. Al fin y al cabo él fué el causante de que nos conociéramos. Y en el fondo le tengo simpatía. ¿He hecho bien?

MADE.- Si. Ha adivinado mi pensamiento.

THOM.- Le he dado también mi dirección de Paris, por si algún día me necesita.

MADE.- Tiene Vd. un gran corazón.

THOM.- ¡Je! Cuando se es feliz, cuesta poco ser bueno.

MADE.- (DESPUES DE UNA PAUSA) ¡Ah!, tengo los labios humedecidos de sal.

THOM.- Estamos pasando por las salinas del "Stong de Berre".

MADE.- ¿Es que Dios se ha olvidado de estas tierras?

THOM.- ¿Por qué?

MADE.- Es todo tan grave como si esperara aun la Redención.

THOM.- Desde luego, no tiene la resonancia etérea del resto de la cos-



2102 401081-9-
ta, pero el paisaje tiene también aquí su característica peculiar. Voy a detener el coche.

(BASTA AUTO)

Contemple ahora las salinas, en este silencio absoluto. ¿No le impone esa severidad de la Naturaleza no truncada por nada ni por nadie?

MADE.- Sí. Bello, a pesar de todo.

MUSICA: SUBIR DISCO Nº 8, FUNDE CON

SONIDO: AUTO, QUE QUEDA AL FONDO

MADE.- ¡Mire!...a la izquierda: ovejas ¡Cuántas ovejas!

THOM.- Casi cubren la tierra.

SONIDO: MANADA DE OVEJAS CON ESQUILAS

MADE.- ¿Dónde nos encontramos?

THOM.- En territorio sagrado. En esta llanura luchó Hercules contra las Ligures, y, cuando iba a ser derrotado, Zeus, le ayudó con una lluvia de piedras.

MADE.- ¿Y cuál es la verdadera causa de que haya tantas piedras?

THOM.- Las capas depositadas en la época glacial, procedentes de los ventisqueros de los Alpes Occidentales.

MADE.- Lo sabe Vd. todo.

THOM.- ¡Oh! No me atribuya más conocimientos de los que posco realmente.

(BASTA OVEJAS)

Tome, póngase ahora estas gafas ahumadas.

MADE.- ¿Por qué?

THOM.- Aquí la tierra reverbea y podría dañarle los ojos.

MADE.- Pero así todo pierde brillantez.

THOM.- Eso es verdad.

MADE.- Prefiero verlo en toda su luminosidad.

THOM.- Bien, si no le perjudica a los ojos...

MUSICA: SUBIR DISCOS Nº 8, FUNDE CON

SONIDO: AUTO

THOM.- ¡El Ródano!

MADE.- ¡Qué hermoso! Parémonos aquí, en este puente.

SONIDO: FRENAZO AUTO, ENLAZA CON

SONIDO: RUIDO RIO



MADE.- Me gustan los puentes sobre los rios y contemplar desde ellos el correr de las aguas. Este es un rio hermoso. ¡Qué lástima que Paris no esté a orillas del Ródano!

THOM.- Esto será difícil de lograr, pequeña Madeleine, pero ya lo consultaré con la Embajada.

MADE.- No se burle. Sería bonito, ¿no?

THOM.- Verdaderamente.

MADE.- Y esto que hay ~~en~~ a la otra parte del río, ¿qué son?

THOM.- Pantanos. No se asuste si el suelo se mueve debajo de nosotros, al pasar ahora con el auto. Conozco bien los caminos y no nos hundiremos.

MADE.- No tengo miedo alguno, llevando Vd. el volante.

THOM.- ¿Tanta confianza?

MADE.- Absoluta.

THOM.- Así me gusta, "ma petite" . ¿Subamos?

MADE.- Si. Pero antes...

THOM.- (GRITANDO) ¿Qué hace con la mano Madeleine?

MADE.- Despedirme del Ródano. He tirado a él mi ramo de rosas blancas.

SONIDO: ARRANCAR AUTO,

SONIDO: DESAPARECE RIO,

MUSICA: ENTRA EL N° 8

SONIDO: FRENAZO COCHE

THOM.- Arlés !

MADE.- ¡Arlés!....

THOM.- ¡Arlés, la histórica! Esta es la "Place del Forum", y éste el "Hotel der Nord". Aquí emplazaremos nuestro cuartel general durante unos dias, para ver la Camargne y las antiguas ciudades olvidadas.

MADE.- Bien.

THOM.- Voy a encargar dos habitaciones y la cena.

MADE.- Si, pero...una cena muy ligera.

THOM.- (RIENDO) ¿Por qué?

MADE.- Porque Su Señoría escoge cosas demasiado caras y Madeleine quiere pagar ella misma sus cuentas, ¿eh?

THOM.- (RIENDO) Lo que Madeleine debe hacer es ir a ponerse un vestido beige, y bajar aprisa al comedor, ya que mañana hemos de levantarnos temprano.

MADE.- ¿Qué hemos de hacer?

THOM.- Visitar, "Les Saintes Maries"!



MADE.- ¿Esta es la iglesia de "Les Saintes Maries"?

THOM.- Si.

MADE.- Más bien parece una fortaleza.

THOM.- O un viejo castillo.

MADE.- ¿Y por qué se llaman "Las Marias"?

THOM.- Por ^Maria Jacobé, hermana de Nuestra Señora; ^Maria Salomé, Madre de los Apóstoles San Jaime y San Juan, y ^Maria Magdalena, la pecadora.

MADE.- ¡Ah!

THOM.- ¿Entremos?

MADE.- Estos leones de mármol, parecen guardar la Casa de Dios.

THOM.- Por aquí.

CINTA CON ECO LA ESCENA SIGUIENTE: PASOS

MADE.- ¡Cómo resuenan nuestros pasos! No hay nadie.

THOM.- Mejor.

MADE.- Sobrecoge el ánimo esta soledad.

THOM.- Siéntese en aquel banco.

MADE.- ¿Y Vd.?

THOM.- Voy a preguntar una cosa.

(BREVISIMA PAUSA)

MADE.- (EN VOZ MATE, NO GRAVADA EN LA CINTA) Se fué a encontrar un joven sacerdote que leía un libro de rezos en un rincón de la iglesia, y vi como le señalaba hacia arriba y le entregaba una tarjeta; luego el sacerdote le contestaba con signos afirmativos. Entonces Thomas desapareció por una escalera de madera labrada. Al cabo de unos momentos las notas del órgano empezaron a sonar.

SONIDO: ORGANO, GRAVADO

Me dió un vuelco el corazón, Me volví, y pude ver a Thomas que interpretaba al órgano "El Niño Jesús durmiendo", de Hugu Wolf, mi obra favorita. ¿Cómo lo sabía él, o como lo había adivinado? Un escalofrío de emoción recorrió toda mi piel. Y no pude por menos de decirme: "¡Cuántas cosas sabe!" (PAUSA) Al entrar la parte cantada, me levanté y empecé a acompañarle.

SONIDO: CANTO DE MADELEINE

Al terminar, no veía nada; mis ojos estaban arrasados de lágrimas. Sólo oí unos pasos,

SONIDO: PASOS

precipitados, bajando las escaleras.



3110/1950) 84

THOM.- (CON EJO) !Madeleine!

MADE.- (IDEM) (LLORA)

THOM.- ¿No me oye?

MADE.- !Eh! Thomas Vernon Bentick.

THOM.- ¿Por qué llora?

MADE.- No sé. Pero "Les Saintes Maries" y esa música quedaran siempre gravadas en mi corazón.

SONIDO: EL MISMO ORGANICO DE ANTES, BRILLANTE. FUNDE Y QUEDA CORTADO POR

SONIDO: GONG EN DISCO

MADE.- !Avignon! Ahora voy a tomar yo las funciones de guia. Esta es la "Promenade de l'Ouble"

THOM.- Bien, pero, ¿por que andamos por la sombra y pegaditos a las casas, como si nos escondiésemos?

MADE.- Se lo parece a Su Excelencia solamente.

THOM.- !Ay, ay, ay!, que Madeleine me está mintiendo y como una pequeña colegiala teme que la vean las monjitas del pensionado conmigo... ¿No es eso?

MADE.- Si, ¿porqué negarlo? Guarda tantos recuerdos tristes para mi Avignon. Veo en todas partes las sombras de tia Marceline que me dice...

THOM.- No quiero saber lo que dice Tia Marcelina, ni quiero tristezas. !Digamos el viaje!

SONIDO: GONG EN DISCO

THOM.- !Lyon!

MADE.- !Qué bonito es el puente colgante!

THOM.- (DANDOLE UN SUSTO) !Ay!, !que se rompe!

MADE.- No lo hará mientras Lord Bentick esté conmigo.

THOM.- (RIE)

SONIDO: GONG EN DISCO

THOM.- !Dijon!

MADE.- !Oh!, no me gusta. Sólo es alegre y soleada por encima de los tejados.

THOM.- Madeleine empieza a ser injusta.

MADE.- !Ah, si, quizás, si, Thomas! Pero es que quiero ver Paris: ansio Paris!

SONIDO: GONG EN DISCO

THOM.- !El Sena!



MADE... (REPENTINAMENTE TRISTE) ¡El Sena!... (3/10/95) -13-
THOM.- ¿Qué significa ese tono?
MADE.- Nada. Un presentimiento. Me ha dado tristeza ese río. No es como el Ródano, ancho, fuerte, vigoroso....
THOM.- Pero es el río de Paris.
MADE.- Si.
THOM.- Y ahora: ¡Corbeil!
MADE.- ¡Oh!, no me interesa Corbeil. Paris, Pero, cuanto antes. ¿Cuántas horas faltan todavía?
THOM.- (RIENDO, MUY ALEGRE) ¡Mirad!
MADE.- (CON UN GRITO) ¡Oh! ¡La torre Eiffel!

MUSICA: DISCO nº 10, FUERTE BRILLANTE.

THO.- (FUERTE) ¡Paris!

MADE.- ¡Oh!....

SONIDO: TRAFICO

THO.- ¡Los Campos Eliseos!...!Las Tullerías!...!El Arco del Triunfo!

MADE.- En el mundo entero no debe haber nada más bello.

THO.- Oui, mademoiselle.

MADE.- ¡¡Qué agitación, qué colorido!

THO.- Si, aquí la gente siempre parece llevar prisa. No es como en le Comargue, ni en las ciudades muertas que hemos dejado atrás, en nuestro viaje.

MADE.- ¿Paris dá siempre esa sensación de cosa viva?

THO.- Sí...casi siempre. Pero hay lugares más quietos, como éste, por ejemplo.

SONIDO: EL RUIDO DE TRAFICO HA IDO DECRECIENDO Y SOLO SE OYE EL AUTO.-

MADE.- ¿Qué es esta avenida?

THO.- El "Bois de Boulogne" ???

MADE.- Es muy aristocrático.

THO.- Si, es muy de mi gusto. No puedo olvidar que soy inglés.

SONIDO: PRENAGO

MADE.- ¿Y ahora por qué ha parado? ¿Dónde estamos?

THO.- En casa, hijita.

MADE.- ¡Pero esto no es un hotel!

THO.- ¿Hotel? ¡No! Te instalarás en mi casa.



3/10/1950/86

MADE.- "Te instalarás".....¿Me tutea?

THO.- Si, Porque a partir de este momento eres mi sobrina.

MADE.- ¿Eh?

SONIDO: TRES CLAXONS.

MADE.- ¿A quien llama?

THO.- A mi ayuda de cámara, para que venga a abrirnos la verja.

MADE.- ¿Es ese? ¡Con que calma viene!

THO.- (SONRIENDO) A eso le llama el apresurarse, "my darling".

SONIDO: COZNES PUERTA HIERRO

AYUDA.- ¡Señor!

THO.- ¡Hola, William! Conduzca el coche al garaje, y haga preparar un cuarto para mi sobrina; la Srta. Levin.

AYUDA.- Bien, señor.

THO.- Vamos, Madeleine.

SONIDO: PISADAS SOBRE GRAVA

MADE.- ¡Qué hermoso jardín!

THO.- Esos parterres me gusta cuidarlos yo mismo. En verano, por las mañanas, podrías verme, con el torso desnudo, como cualquier agricultor, cuidando los rosales. ¿Qué te parece?

MADE.- Muy bellos.

THO.- Y las camelias. ¡Ah!...yo creo que si todos los hombres cuidaran un poco de tierra, serian más buenos.

MADE.- ¿Quién es aquella señora que nos espera al pie de la escalinata?

THO.- Es Marguery Dane, el ama de llaves.

SONIDO: CESAN PASOS GRAVA

AMA.- Buenas tardes, Lord.

THO.- Buenas tardes, Mistres Dane. Le presento a mi sobrina Miss Madeleine Levin, que estará aquí, hasta que yo vaya a reunirme con mi esposa.

AMA.- Bien, señor. Em....¿cómo doncella utilizará también la de la señora?

ANNON.- Si...claro....si...

AMA.- Bien, pues cuando quiera, Srta. Lavin.

THO.- Te esperaré en el comedor dentro de media hora.

AMA.- Por aquí, señorita. (BREVE PAUSA) Esta será su habitación.

MADE.- ¡Oh, qué grande!....Y tambien baño para mi sola.



AMA.- Asi es, señorita.

MADE.- ¡Cuánto me miman!

AMA.- Se lo debe merecer la señorita.

MADE.- ¿Eh?

AMA.- ¿Desea algo más?

MADE.- No. Es decir, sí. Una pregunta: esta es la habitación que ocupaba la....señora?

AMA.- No, la habitación de Milady es la de al lado. El señor no me ha dicho que se la diera a Vd.

MADE.- ¡Ya, ya!...claro. Yo no lo decía por eso. Perdón.

AMA.- De nada, señorita. A sus órdenes.

SONIDO: PUERTA QUE SE CIERRA MUY SUAVE

MADE.- (EN MATE) ¿Por qué había tenido que pedirle perdón? ¿De qué? Me comportaba como una colegiala. Y es que Mistress Dane, con su aplomo y sus ojos penetrantes me confundían. Desde el primer momento comprendí que me sería hostil. ¡Cómo necesitaba de la compañía de Thomas! ¡Y cómo añoraba la alegría y la libertad del viaje de Marsella a París! ¡París!, hacia escabramente una hora que estaba en él y ya empezaba a ahogarme.

SONIDO: NUDILLOS MUY DISCRETOS.

MADE.- ¡Adelante!

AYUDA.- Con el permiso de la señorita, traigo estas dos maletas.

MADE.- ¡Oh, es Vd. muy amable de tomarse tanta molestia!

MADE.- (EN MATE) El rostro pétreo de William se mantuvo impassible y sus ojos me miraron friamente, pero en sus labios ~~adiviné~~ adiviné una sonrisa burlona. ¿Es que no se podía ser amable con los criados? Me tomaban por una intrusa. Esto me hizo daño. Me fui a la ventana; los tilos del jardín llegaban hasta ella. Miré hacia los parterres y me imaginé a Thomas trabajando entre los rosales. Su imagen me hizo ser fuerte otra vez. Estando con él nada me sucedería. Encendí la lámpara y llamé:



SONIDO: TIMBRE LEJANO

DONCE.- ¿Llamaba la señora?

MADE.- Señorita. Señorita Levin.

DONCE.- ¡Uy, perdone!; como soy la doncella de la señora.

MADE.- Precisamente, para que no haya errores. Saque mi vestido salmón de la maleta, repáselo, y ayúdeme a vestirme.

DONCE.- Bien, señorita.

(PAUSA)

MADE.- (MATE) Cuando bajé al comedor, Thomas ya me esperaba al pie de la escalera.

(3170/9050) 88

THOM.- La mesa está ya dispuesta.

MADE.- ¿Quién sirve?

THOM.- William. Pero no te preocupes, sabe contadas palabras de francés.

MADE.- Me alegro. Así habaremos francés todo el rato.

(PAUSA) ~~XXXX~~

MADE.- (MATE) Al terminar, Thomas me dijo que había encargado un palco para la Ópera. Yo no había visto más que los sencillos espectáculos que organizábamos con las monjitas en el pequeño escenario del pensionado, por Navidad o por el Santo de la Madre. Y una vez que mi tía me llevó a ver una comedia a Avignon. Por esto, me quedé sorprendida de la magnificencia de la Ópera ¡con lo que a mi me gustaba la música! Aquella noche daban "Madame Butterfly".

MUSICA: DISCO nº 11 "El vedremo", de la "Butterfly".

THOM.- ¿Qué te ocurre, Madalaine? ¿Estás llorando?

MADE.- (MATE) No podía contenerme; la maravillosa música de Puccini y la tragedia de la pequeña "Gehisa", que espera y confía en un inglés, que sólo volverá casado con otra mujer, me oprimían el corazón. Él quizás comprendió algo, porque al salir me dijo, mirándome con ojos profundos.

THO.- Me parece que he tenido mala elección, ¿verdad, pequeña?

MADE.- ¡Oh, no! ¡Ha sido maravilloso!

THO.- Si, pero ahora debemes alegrarnos. ¿A que club nocturno quiere ir mi pequeña lady?

MADE.- A ninguno.

THO.- ¿No?

MADE.- Parece que en todas partes nos miran.

THO.- De eso no te preocupes. En Paris nadie se fija en los demás.

MADE.- Prefiero ir a casa. A mi me gusta mucho el café.

THO.- A mi también.

MADE.- Y en casa he visto una magnífica cafetera. Allí prepararemos nosotros mismos el café. ¿Si?

THO.- ¡Bien!

MUSICA SUAVE: DISCO nº 12

MADE.- ¿Qué le parece a Lord Bentick mi café?

THOM.- Delicioso.

SONIDO: TAZAS Y CUCHARILLAS.

MADE.- A mi me gusta así: muy cargado.

THOM.- Acércate. En este sillón. Así. (BREVE PAUSA) ¡Qué suerte haber-



me encontrado!

MADE.- ¿Para qué necesitaba Lord Bentick haberme encontrado?

THOM.- No sé....a veces nos creemos felices en la vida, y un dia descubrimos que nos faltaba algo: una criatura a quien proteger... y a quien amar....; sin pedirle nada a cambio.

MADE.- !Thomas!

THOM.- !Madeleine!

MADE.- Todo esto es demasiado bonito. A menudo pienso que de pronto va a sonar un despertador, volveré a la realidad, y...todo habrá sido un sueño.

THOM.- No. Escucha. ¿Te acuerdas de esa melodía?

SONIDO: AL PIANO "EL NIÑO JESUS DURMIENDO", DE HUGO WOLF

MADE.- (MUY BAJO) "El Niño Jesus durmiendo".....

(CON PAUSAS DE MUSICA)

"Les Saintes Maries"...

La pieza que alli interpretabas tu...

THO.- ¿Eh? (SE HA DETENIDOD EL PIANO)

MADE.- Perdón.

THOM.- No. Tutéame. Estamos solos. (REANUDA EL PIANO)

MADE.- ¿Cómo adivinaste que era esa mi pieza favorita? ¿Verdad que yo no te lo habia dicho?

THOM.- ¿Hay necesidad, a veces, de decirse las cosas? (PAUSA) Sabía que te habia de gustar esta música. (PAUSA) Como sé muchas otras cosas de ti.

(PIANO)

THOM.- (ALTO) !Madeleine! (CESA PIANO) !Madeleine! (CORRE TRAS ELLA)
¿Por qué te vas?

MADE.- Porque debo irme.

THOM.- ¿Por qué?

MADE.- Necesito estar sola.

THOM.- Necesitas estar conmigo.

MADE.- No, no...

THOM.- Qué es eso, Madeleine. ¿Por qué lloras? ¿Qué tienes?

MADE.- Nada. De verdad, no es nada...

THOM.- !Mi pequeña!

MADE.- !Thomas!

THOM.- !No llores, ven!



MADE.-

THO M.- ¿Eh? !Qué saladas están tus lágrimas, pequeña Madeleine!

MADE.- ¿Son...saladas?

THOM.- (RIE) Sí.

MADE.- (RIENDO TAMBIEN) ¿SI?

THOM.- Así me gusta verte.

MADE.- Buenas noches, Thomas. (COMO MARCHANDOSE)

THOM.- (UN POCO ALTO) !Madeleine!

MADE.- (MAS LEJOS) Good nights, my friend!

SONIDO: ESCALA AL PIANO

MADE.- Subí corriendo las escaleras, llegué a mi cuarto, abrí precipitadamente la puerta, fui a echar el pestillo....y me reí de mi misma: "Menos mal que es éste el primer hombre que Dios ha puesto en tu camino". Oí un ruido extraño:

SONIDO: DUCHA

!Ah!, era Thomas que se estaba duchando. Yo me acerqué a la ventana: !cómo oían los tilos aquella noche!

MUSICA: DISCO Nº 13

MADE.- (MATE) Por las mañanas, Thomas tenía trabajo en la Embajada, y yo exploraba los diversos barrios de Paris, para decidir dónde establecería mi taller. Una de las mañanas, al volver, más temprano que de costumbre, de mi paseo habitual, al pasar frente a la habitación, siempre cerrada, de Janet, percibí a través de la puerta, el rumor de una conversación, y que quedé a escuchar.

AMA
AYUDA.- (PRIMERO DEBIL Y LUEGO SE VA ACERCANDO) !Es inconcebible! Obra con un descaro que yo no habia visto en mi vida.

DONCE.- La noche que llegó, se quedaron en el salón hasta altas horas de la noche. ¿Vd. no lo dijo, William?

AYUDA.- Yo no me quería meter, pero ya que Vdes. lo saben....A mi el señor me pidió la cafetera y el whisky, luego dijo que me acostara, y al cabo de un rato sonó el piano...

DONCE.- Yo lo oí también.

AYUDA.- Eso no es nada. Al despedirse, el señor se duchó.

DONCE.- !Jesús!

AZUEZAMA.- ¿Cuándo ha visto Vd. al señor ducharse a las tres de la madrugada?

AYUDA.- !Nunca, Mistres Dane!

DONCE.- Y dice que es su sobrina...

AMA.- Si, si,..."su sobrina"!



AYUDA.- Yo no habia oído hablar nunca de esa sobrina al señor.

AMA.- Ni a la señora. Lo que deberíamos hacer, por la moralidad y respeto de la casa, es avisar a su esposa.

AYUDA.- Pero, ¿cómo? Ninguno de los tres se atreverá a decir esto por escrito.

AMA.- Deberíamos encontrar a alguien...

DONCE.- La cocinera está con nosotros.

AMA.- Si, pero la cocinera no cuenta.

AYU.- Además, Egipto está muy lejos, y cuando nuestro aviso llegara, seria ya tarde, pues el señor no deberá tardar mucho en irse.

AMA.- Tiene Vd. razón William.

Ayuda.- Lo mejor seria....

DONCE.- Si, si, algo fuerte, que les sirviera de escarmiento.

AMA.- A él por pavero y a....

SONIDO: PORTAZO

MADE.- (ALTERADA) ¿Ese es su trabajo? ¿Criticar al señor?

DONCE.- Yo...

MADE.- Váyanse cada uno a su quehacer.

AYU.- Nosotros...

MADE.- ¡Salgan!

AMA.- No se altere, señorita Levin; ya nos vamos.

MADE.- Salgan de esa habitación.

AMA.- Es curioso que sea Vd., precisamente, quien nos eche de la habitación de la dueña de la casa.

MADE.- Lo hago yo, antes que lo haga el propio Lord Bentick.

AMA.- ¡Ah!, si obra Vd. ya en nombre de Lord Bentick.

AYU.- La dejamos en el sitio que le corresponde.

DONCE.- A las órdenes de la "señora". (RISAS CONTENIDAS)



SONIDO: PUERTA SE CIERRA

MADE.- (ESTALLA EN LLANTO)

JANET.- (VOZ VELADA) ¡No llores, Madeleine!

MADE.- ¿Eh?

JANET.- Si, soy Janet.

MADE.- (MATE) Ante mi un gran cuadro de la esposa de Thomas. Su cara resplandecía bondad y me hablaba dulcemente.

JANET.- Yo les he oído también. Son malos. No lo hacen por amor a mi ni por respeto a la casa, sino por el placer de hacer daño. Son...la fuerza de los cobardes, cuando trabajan en el anónimo, para ir contra uno solo. Si mi marido hubiera traído a nuestra casa a una gran "cocotte" que hubiera ordenado y dirigido, todos se le habrían rendido serviles. Ni hubieran pensando en la señora. Pero te han visto a ti, débil...

MADE.- Es...que...yo no soy mala, ¿verdad?

JANET.- No; tu eres buena: debes ser buena

MADE.- Mi amor por Thomas...

JANET.- Es el de una niña que ha visto en él a un hombre de buen corazón, que la ha guiado hasta Paris y que la protegerá y encauzará en la vida.

MADE.- Así...Vd....! Cree en mí!

JANET.- Creo...en la pureza del amor. Piénsalo, Madeleine: el amor que lo da todo y no pide nada, es el más bello del mundo.

MADE.- (PARA SI) Las mismas palabras de Thomas.

JANET.- (DESVANECIENDOSE) !Piénsalo, Madeleine!....

(PAUSA)

THOMA.- (ALGO DURO) ¿Qué haces aquí?

MADE.- ¡Ah!

THOM.- No debías haber entrado en esta habitación.

MADE.- Fué por...

THOM.- Es la habitación de Janet.

MADE.- Si; perdona.

THOM.- Pero...¿qué hacías aquí, casi a oscuras, bajo el retrato de mi esposa?

NADA. Nada.

THOM.- Anda, vamos. Estás como ausente.

MADE.- Si. Deberías disculparme. Necesito estar sola unos momentos. Gracias.

(BREVE PAUSA)

MADE.- (MATE) Me deslicé hasta mi cuarto y cerré la puerta.

SONIDO: PUERTA QUE SE CIERRA

MADE.- Necesitaba encontrarme a mi misma. Habían pasado tantas cosas en tan pocos minutos.... La conversación con los criados, aquella voz que me pareció la de Janet... y aquella sensación de éxtasis en que me encontraba cuando entró él... Su dureza.... es la primera vez que me había hablado en aquella forma.



-21-

No baje a comer, pretextando que me encontraba algo indispu-
ta. A última hora de la tarde, vi entrar un coche en el jardín.

SONIDO: AUTO LEJANO QUE SE DETIENE

Descendió de él una señora anciana, vestida de negro, con una
cinta al cuello, sombrero y velo. Llevaba bastón. Rápidamente
fué introducida al despacho, con grandes reverencias por parte
de William. Enseguida comprendí: debía ser Lady Agatha, la tía
de Thomas. La intriga corría a grandes pasos. Por la escaleri-
lla exterior bajé al jardín, y me agazapé entre unos arbustos,
debajo de la ventana del despacho.

(ANTES DE "VENTANA" HABRA IDO ACERCANDOSE LA VOZ DE LADY AGATHA)

- AGATHA.- (HABLA ALGO TIESA Y DURA, PERO SIEMPRE DIGNA Y EN GRAN SEÑORA)
No importa por quien lo he sabido....
- THO.- Alguien muy reptilesco cuando no da la cara.
- AGA.- Alguien que se interesa por el honor de nuestra casa.
- THOM.- ¿Esta Vd. segura? ¿Quien es?
- AGA.- Puede decirse el pecado, pero no el pecador.
- THOM.- ¿Ve Vd.? Lo que me extraña, querida tia, es que Vd., siempre tan
ecuánime, se haya dejado engañar esta vez por el anónimo.
- AGA.- No es anónimo.
- THOM.- Sí, cuando no da su nombre.
- AGA.- Pero, ¿es cierto o no, que vive en tu casa una muchacha que haces
pasar por tu sobrina y no lo es?
- THOM.- Sí.
- AGA.- ¿Ves?
- THOM.- Pero no creo que esto atente al honor de nadie.
- AGA.- ¡Ah! ¿no?
- THOM.- Es una muchacha tan buena, tan sencilla, que no dudaría en que
conviviera con mi esposa, como una ahijada nuestra.
- LAGA.- ¡Oh! ¡Oh!...
- THOM.- Mi único pecado ha sido premiar un bello gesto de ella, cuando
querían robar a Janet, llevarla de Marsella a Paris, y querer
proteger sus primeros pasos aquí.
- AGA.- Pasemos por lo del viaje; pero, instalarla en tu propia casa;
decir que eres tu sobrina...
- THO.- Precisamente lo hice para evitar suspicacias.
- AGA.- Podías dejar en un hotel. Nadie nos hubiéramos dado por aludidos.
- THOM.- Prefer^o no entenderla. Si la instalé aquí, fué con el deseo de
que su primer contacto con Paris, tuviera calor de hogar.
- AGA.- ¡Calor de hogar! Estoy horripilada.



THOM.- ¿De qué? ¿De que yo practique el bien, apoyando a una muchacha sola y abandonada? Me extraña por Vd., querida tía.

AGA.- ¡En fin! Vale más dejarlo.

THOM.- ¡Cómo Vd. prefiera!

AGA.- Porque creo que no nos entenderíamos.

THOM.- Creo que no.

AGA.- Yo he cumplido con mi deber.

THOM.- Yo también cumplo con el mío, y no me apartaré un ápice de él.

AGA.- Así lo espero.

THOM.- Voy a avisar a William.

SONIDO: TIMBRE

AGA.- (DOLIENDOLE MARCHARSE DE AQUELLA MANERA) Sobrino...

THOM.- (EN UN ARRANQUE) ¿Quiere Vd. conocerla?

AGA.- (ALTIVA OTRA VEZ) ¡No!

THOM.- Bien.

AYU.- ¿Llamaba el señor?

THOM.- Sí; el coche para Lady Agatha Vernon.

MUSICA: DISCO Nº 14

MADE.- (MATE) Aquella noche no salimos. El dijo que estaba muy cansado; pero en su rostro no noté nada, había desaparecido la dureza del mediodía, y me trataba con más bondad que nunca. No hizo ninguna alusión a la visita de la tarde. ¡Cómo le agradecí aquel silencio! Entonces comprendí lo muy superior que era a todos los demás. Me fui a mi cuarto y cogí un libro de proverbios chinos; en una de sus páginas había esta frase: "Sólo los seres superiores saben ocultar su dolor".



MUSICA: SUBE Nº 14

A la mañana siguiente....

THOM.- Madeleine, acabo de recibir un telegrama de Egipto.

MADE.- ¿De...de Janet?

THOM.- Sí. Dice que ya ha encontrado casa.

MADE.- Así....¿cuándo te marchas?

THOM.- El lunes, a primera hora de la mañana.

MADE.- Lunes...hoy es jueves; aun nos quedan cuatro días...!Cuatro días!

THOM.- Hoy y mañana tendré mucho trabajo, pues hay que dejar todas las cosas arregladas, y embalar todo esto. Pero el sábado y el domingo te los dedicaré completamente.

(3/10/1052) 115

MADE.- Gracias, Thomas.

(BREVE PAUSA)

MADE.- Pasaron los dos primeros días en un continuo trágico, pues había que embalar todas las enseres personales y dejar sólo los muebles que eran propiedad de la Embajada. Yo me entretuve en ordenar los libros. Él ayudándome, me decía:

THOM.- Toma, quédate con algunos.

MADE.- No; sólo quiero tu recuerdo.

(BREVE PAUSA)

MADE.- (MATE) El sábado por la mañana, amaneció un día claro, luminoso. A primera hora se marcharon el ama de llaves y la doncella hacia el punto donde debían embarcar, para recibir los paquetes embalados. No sé si por esto o que, me sentía alegre, más libre. Sólo habían quedado la cocinera y William, a quienes trataba glacialmente. Yo corría por la casa, con toda libertad, arreglando las últimas cosas. Desde la biblioteca vi a William despedir a un muchacho, cuya voz me pareció reconocer.

MADE.- William, ¿qué deseaba este joven?

MUCHA.- ¡Señorita!

AYUDA.- Preguntaba por Lord Vernon, y ya le he dicho que no estaba.

MUCHA.- Es igual; si pudiera hablar con la señorita...

MADE.- Bien, le recibiré yo. Puede retirarse, William.

MUCHA.- ¿Me reconoce?

MADE.- Sí; Vd. es...el muchacho de Marsella. Pase. (BREVE PAUSA)

MUCHA.- Perdón que haya venido a molestarles. Pero, Lord Vernon, se portó muy bien conmigo y quería darle las gracias.

MADE.- ¿Pero cómo ha podido venir desde Marsella?

MUCHA.- De matute en los trenes de mercancías,

MADE.- ¿Expresamente para eso?

MUCHA.- Sí. Además, el señor me dijo que si algún día necesitaba de él...

MADE.- ¡Ah, ya! dinero...

MUCHA.- No, señorita: trabajo.

MADE.- ¿Eh?

MUCHA.- Yo aquel no sabía que fuese Vd. parienta de ellos, y confieso que la odió cuando me estorbó en mi...bueno, ya sabe Vd. en qué....Pero cuando vino luego aquel señor a la cárcel, y después de lo que yo había hecho, me sacó de allí y me trató con frases amables...me entró una especie de veneración por Vdes.... porque comprendí que eran muy buenas personas..., y pensé que quizás Dios me daba la única ocasión de mi vida para redimirme, y decidí venir. ¡Aunque hubiera sido a pie, hubiera llegado a París!



(3/ 10/ 1050) 46

MADE.-
 MUCHA.- Vd. que es su sobrina, y estará siempre con él, y no le faltará nunca nada, ¿verdad, que le hablaré de mi?
 MADE.-
 MUCHA.- ¿Qué le pasa señorita?
 MADE.- (EMOCIONADA) Confíe en mi; mejor dicho, confíe en Lord Vernon. Yo le hablaré esta tarde.
 MUCHA.- ¡Oh, gracias!
 MADE.- ¿Dónde se hospeda?
 MUCHA.- ¿Yo?
 MADE.- Quiero decir: ¿dónde podré encontrarle?
 MUCHA.- No se apure por eso, yo vendré todos los días a saber algo.
 MADE.- ¡Todos los días!...No, no; todo tiene que ser más rápido.

SONIDO: RUIDO ABRIR CAJON

Tome este dinero.

MUCHA.- No...
 MADE.- ¡Tome este dinero!, y aquile una habitación modesta en el "Restaurante Prunier". Debe ser en éste, precisamente, para que yo pueda encontrarle. Esta tarde o mañana, por la mañana recibirá Vd. un aviso mío; siga las instrucciones que en él le dé.
 MUCHA.- Si.
 MADE.- A nombre de...
 MUCHA.- Jean Murat.
 MADE.- ¿Qué le gustaría hacer?
 MUCHA.- Me es igual. En el sitio que sea. Puede Vd. confiar en mi. No volveré a ser más...aquello. Se lo juro por...no sé por lo que podemos jurar los que no tenemos a nadie.
 MADE.- Si; por nosotros mismos. ¡Animo, muchacha! Yo confío en Vd.
 MUCHA.- ¿Podrá algún día perdonarme aquel golpe que le di en Marsella?
 MADE.- Quizás se lo agradeceré toda la vida.
 MUCHA.- ¿Eh?
 MADE.- Hay cosas que no pueden explicarse. ¡Adiós!
 MUCHA.- ¡Qué buena es Vd.!
 MADE.- (RIE)
 MUCHA.- ¡Y cómo sabe sonreirse!
 (BRAVE PAUSA)



MADE.- (MATE) Esto me hizo acabarme ser feliz. Cuando vino Thomas se lo expliqué.

MADE.- Ha venido el muchacho aquel de Marsella. Ya sabes a quien me refiero.

THOM.- ¡Ah, sí!

MADE.- Deberíamos ayudarle. Darle una colocación.

THOM.- Le recomendaré a mis amigos de los Almanenes "Verdôme".

MADE.- Está en el "Restaurante Prunier". Le he dicho que esta tarde le mandarías una tarjeta.

THOM.- Bien.



SONIDO: RASGUEO PLUMA.

SONIDO: TIMBRE

THOM.- Ya está.

AYU.- ¿Llamaba el señor?

THOM.- Si. Esta tarjeta al "Restaurant Prunier". El ~~xxxx~~ sobre debe ir a nombre de...

MADE.- Jean Murat.

AYU.- Si, señor.

THOM.- ¡Bien!, ahora tenemos el tiempo libre para nosotros. Esta noche iremos a Chareston. Un lugar delicioso, a orillas del Sena. Verás, cogemos uno de los vaporcitos que remontan el rio y...

SONIDO: VAPORCITO

¿Qué te ha parecido el viaje?

MADE.- ¡Magnífico!

THOM.- Mira, allí está la terraza donde comeremos. Este es mi sitio favorito. Nunca había traído a nadie aquí. ¡Encuentro el sitio tan bello, con el rio a los pies y el amplio panorama...!

MADE.- ¡Es maravilloso!

THOM.- Cuando haya partido, ven alguna vez aquí y piensa en....

MADE.- Thomas Vernon Bentik. Así lo haré.

THOM.- Gracias. Este es un lugar pintoresco. Aquí no hay que guardar la etiqueta como en los grandes hoteles de Paris. Ven, echaremos una moneda en la gramola. ¿Quieres?

MADE.- Si.

THOM.- ¿Qué música prefieres?

MADE.- Un vals.

THOM.- Un vals...un vals....A ver la lista...un vals....Mira, aquí hay uno: "El vals del Emperador".

MADE.- ¡Eso, ese! ¡Ta eres mi Emperador!

C3/10/1950/98

SONIDO: ECHAR MONEDA EN GRAMOLA

MADE.- No se oye nada.

THOM.- No debe funcionar.

SONIDO: GOLPES GRAMOLA

MADE.- ¡Oh, mira, ha devuelto la moneda!

THOM.- Si.

MADE.- Vuelve a probar.

SONIDO: ECHAR MONEDA EN GRAMOLA.

MUSICA: DISCO nº 15. "EL vals del Emperador"

MADE.- (CON ALEGRIA INFANTIL) ¡Ahora!...!Ahora!... (PAUSA)

THOM.- ¿Te gusta?

MADE.- Si.

THOM.- ¿Quieres que lo bailemos?

MADE.- Si.

(PAUSA DE MUSICA)

THOM.- Bailas muy bien, Madeleine.

(DESPUES DE UNA PAUSA, LA MUSICA VA FUNDIENDOSE)

THOM.- Ven. dejemos la terraza. Estas escaleras llevan hasta la misma orilla del Sena. ¿Ves?, éste es mi rincón preferido, de mis tardes hurafias, cuando queria estar solo. Nunca estuve aqui en compañía.

MADE.- ¿Y por qué has querido estar aqui conmigo?

THOM.- No sé....Porque quizás tú y yo formamos uno mismo.

MADE.- ¡Thomas!...

THOM.- Tu compañía es tan dulce, tan suave...no estorbas, más bien ayudas mis pensamientos...En ti está la paz...Esa sonrisa tuya... Oye, ¿peró qué miras con tanta insistencia el río?

MADE.- Lo miro todo: el río, estas barcas, el césped, las estrellas... ¡Todo!, para dejarlo bien gravado en mi memoria.

MUSICA: nº 16

MADE.- (MATE) Asi como la noche del sábado fué alegre, el domingo lo pasamos silenciosos, pesaba sobre nosotros la idea de que el lunes Thomas debia empezar una nueva vida. Hicimos una cena sencilla en un restaurante, porque la cocinera tambien se habia ido, y, regresamos pronto a casa. Sin decirnos una palabra nos dirigimos los dos al salón ¡guardaban tantos recuerdos para nosotros aquellas paredes! Al fin, él rompió el silencio:

THOM.- Pequeña, ésta es la última noche. Pero mañana por la mañana nos volveremos a ver todavía.



(3192/1950)99

MADE.- No.

THOM.- ¿Por qué? ¿No vendrás a la estación?

MADE.=o No. Puede haber allí conocidos tuyos y tendremos que despedirnos con frialdad.

THOM.- Si, quizás es mejor que no vengas. Pero podremos despedirnos aquí.

MADE.- Tampoco. Para qué alargar nuestro dolor. Es mejor que nos despedamos esta noche. Tu tienes que irte temprano...Yo también madrugaré. Tengo que buscar alojamiento...empezar a trabajar.

THOM.- ¿Tiene dinero bastante para realizar sus planes la pequeña Madeleine?

MADE.- Naturalmente; lo tengo casi todo aún. ¡Si tu no has dejado que gastase nada!

THOM.- ¿Puedo ayudarte para tu porvenir?

MADE.- No; no puedes hacerlo...no debes hacerlo. Y otra cosa voy a pedirte: Cuando te marches debes olvidarme. No me escribas jamás. Si alguna vez volvemos a...encontrarnos, bien, seremos amigos entonces como lo somos hoy, pero no escribas nunca, no preguntes nunca por mí. Yo me abriré camino.

THOM.- Entonces, ¿no puedo hacer nada por ti?

MADE.- Ahora, si...¿Recuerdas la melodía del vals de anoche?

THOM.- Si.

MADE.- ¿Quieres interpretarla?

SONIDO: AL PIANO "EL VALS DEL EMPERADOR"

MADE.- Esta música es el recuerdo de un momento feliz.

THOM.- A menudo es el recuerdo de lo más bello de la vida.

(UN POCO MAS DE PIANO)

THOM.- (CESANDO DE TOCAR) Madeleine, ¿por qué hacemos la despedida mas penosa?

MADE.- Yo no quiero que lo sea. Voy a traer una botella de vino.

THOM.- Yo prepararé la estancia.

(PAUSA)

MADE.- ¡Aquí está el vino!

THOM.- ¿Qué te parece el salón? He apagado las lámparas y he encendido los candelabros. ¿Te gusta?

MADE.- Mucho. (MATE) Y pensé: una capilla mortuoria.

THOM.- Dos copas. Así.

SONIDO: RUIDO COPAS Y BOTELLA.



MADE.- Una para Madeleine y otra para Thomas. A tu salud, pequeña.

MADE.- A la vuestra, milord.

THOM.- Madeleine.

MADE.- Thomas.

THOM.- ¿Eh? Es la primera vez que me llamas Thomas. Me gusta. Bebe otra copa. Hemos de acabar la botella, para que mi sucesor no encuentre nada. Además, este Hacet-Seuternes es de una pesadez que, después de beberlo, todo se olvida.

MADE.- ¿De veras? Dame más. ¡Qué bello debe ser!.....olvidarlo todo...

THOM.- Todo no.

MADE.- Es verdad. Fué tan encantador...

THOM.- Madeleine, lo que tu eres yo sólo lo conocía a través de fábulas y leyendas...

MADE.- ¡Thom!....!No, esto no!, debemos guardar un noble recuerdo de esta noche. Bebe otra ~~XXXX~~ copa.

THOM.- ¿Y tu?

MADE.- Tambien beberé. Tú primero.

THOM.- A la salud de mi "madonna". Ahora tu.



SONIDO: COPA QUE SE ROMPE

MADE.- ¡Oh!, se ha roto mi copa.

THOM.- Esto trae mala suerte. (EMPIEZA A HABLAR LENTO) Romperse la copa antes del brindis.... ¡Oh, empiezo a notarme pesadez en la cabeza!.....

MADE.- Debemos irnos a dormir.

THOM.- Cuando se apague la vela de ese candelabro nos iremos.

MADE.- Si, cuando expire la llama habrá terminado nuestro último día.

THOM.- Antes, quiero decirte una cosa. Acércate.

MADE.- ¿Qué quieres, Thom?

THOM.- Escucha...yo...te....

MADE.- ¡Chist!, no debes decirme nada. ¡Mira, se ha terminado la luz!

THOM.- ¡Oh, casi no puedo levantarme...!

MADE.- Ven, y te acompañaré esta noche hasta tu habitación.

THOM.- (ALEJANDOSE MUY LENTAMENTE DEL MICROFONO) ¿Te acuerdas, Madeleine? Marsella....Mortignes....Evang de Bene....El Ródano...Arlés... (SE VA ACERCANDO NUEVAMENTE),...Les Saintes Maries...Avignon...Lyon...Dijon...Corbeit...y por fin: Paris!

MADE.- ¿Ya hemos llegado!

THOM.- ¿Eh?

(31nd 1950) 101



MADE.- A tu habitación.

THOM.- (RIENDO) ¡Ah!

MADE.- Buenas noches, Thom.

THOM.- Yo confío aun en verte mañana.

MADE.- No.

THOM.- ¿Un beso en la mano?

MADE.- (PARA SI) EL primero y el último.

THOM.- Adieu, ma petite!...

SONIDO: PUERTA QUE SE CIERRA

MADE.- (MATE) Cerró la puerta. Oí que no pasaba el pestillo. Temblando me fui a mi cuarto. Todavía no podía creer que ya nos habíamos despedido para siempre. ¿Y su extraña actitud del final de la noche? Era raro que un hombre fuerte como él, se hubiera mareado por tres o cuatro copas, aunque yo tuve la precaución de beber solo una y romper expresamente la copa. Ma miré la mano que me había besado: esta llena de lágrimas. Sin duda había fingido para disimular su dolor. ¿Por qué hacerle sufrir así? ¿A quién tenía que dar cuenta de mis actos? Me pertenecía a mi misma. Nadie me conocía. Sólo él. Atravesé, decidida, el pasillo; pero al pasar ante la habitación de Janet...

JANET.- (VOZ VELADA) Madeleine, tú eres buena; debes ser buena...

MADE.- ¡Eh!

JANET.e Yo creo en la pureza de tu amor. Piénsalo, Madeleine: el amor que lo da todo y no pide nada, es el más bello del mundo.

MADE.- ¡Ah! (INICIANDO UN LLANTO SUAVE)

JANET.- (DESVANECIENDOSE) Piénsalo, Madeleine...piénsalo!....(PAUSA)

MADE.- (MATE) La voz de Jante me volvió a la realidad, y aquellas lágrimas parecían haberme lavado de malos pensamientos. Me volví a mi cuarto. Guardé todas mis ropas en una maleta, cogí, mi bolso, di una última mirada a los tilos del jardín y cerré. Al pasar ante la habitación de Thomas, deposité un beso con la mano a su puerta. Al salir, el aire fresco de la calle me hizo bien. Estaba ya completamente serena. En la plaza de la Bas-

(3190/9052) 102

tilla pude coger el último tranvia para Clarenton, el lugar donde habíamos estado la víspera. Al llegar allí, la terraza desde la cual me mostró Thomas el admirable panorama, estaba completamente a oscuras. No funcionaba la gramola, pero yo sentía en mi corazón, la melodía de aquel vals...

SONIDO: A PIANO, MUY LEVE; "EE VALS DEL EMPERADOR".

Me dirigí a la orilla del río, y reconocí en seguida el lugar donde habíamos estado sentados. No había nadie. ¡Sólo a mi me había mostrado su lugar predilecto! Sonreía, feliz. Sólo un vago dolor de cabeza me molestaba. Me tomé unas tabletas que llevaba en el bolso. Aquello contribuyó a darme una sensación de ausencia. Me parecía estar soñando. Ya no pensaba en París, ni en nada. Sólo el rumor de la corriente, muy cerca de mí...

SONIDO: RUMOR RIO, QUE EMPEZARA MUY LEVE Y LUEGO IRA CRECIENDO.-

....y una vez que me decía....

THOM.-- (LEJOS) ¡Pequeña Madeleine!....!Pequeña Madeleine!...

MADE.-- ¡Ah! ¡Thomas Vernon!...A esto se reduce el mundo para mí.

MUSICA: ENTRA SUAVE MELODIA, DISCO Nº 17

La luna apareció entre largos velámenes de nubes. Y yo sentíame cada vez más invadida por un sueño invencible.

THOM.-- ¡Madeleine!

MADE.-- Sé que iba hacia él, sonriéndole. Quería seguir camino adelante. Al final sólo sentí como si flotase, no sé si en el agua o en el espacio. No me acuerdo de nada más.

MUSICA: EL MISMO DISCO QUE HA SERVIDO COMO Nº 1

ESCUL.-- Esta es la historia que pudo ser, de la bella jovencita que yacía sobre una de las tablas del depósito de cadáveres de París. Yo le saqué la mascarilla, y su rostro sonriente, es el que figura hoy en una escultura del "Museo de Luxemburgo", bajo el nombre de "La desconocida".

DISCO DE SINTONIA: "EL VALS DEL EMPERADOR".

